Vol III
No 13

Saturday,
6th December, 1952

HYDERABAD LEGISLATIVE ASSEMBLY DEBATES

Official Report

CONTENTS

	PAGE
Starred Questions and Answers	839—869
Unstarred Questions and Answers	869—875
Business of the House	876—880
L. A. Bill No. XXXI of 1952, the Hyderabad Habitual Offenders Restriction Bill (Referred to Select Committee)	880—916

Price: Eight Annas

GOVERNMENT PRESS
HYDERABAD DN
1952

THE HYDERABAD LEGISLATIVE ASSEMBLY

Saturday, 6th December, 195[illegible]

The House met at Half Past Two of the Clock

[MR. SPEAKER IN THE CHAIR]

Starred Questions and Answers

Mr. Speaker: Let us now take up Questions.

Protected Tenants

317 (86) *Shri [illegible] Rao* (Medak): Will the hon. Chief Minister be pleased to state:

(*a*) Whether the lands held by protected tenants are being auctioned in connection with the collection of revenue arrears?

(*b*) If so, whether the rights of protected tenants are not being affected?

(*c*) If it is affecting, why this practice is not being stopped and why patta is not given to the protected tenants after collecting the revenue arrears from them?

[illegible]

شری رام کسن راؤ [illegible]

[illegible]

مسٹر اسپیکر [illegible]

C[illegible] in Settlement Department

*318 (324) *Shri Na[illegible] Rao Pathil* (Sill[illegible]) Will the [illegible] the Chief Minister be pleased to state

Whether the Government have received any [illegible] from Sillod taluqa in the Aurangabad District [illegible] in the Settlement Department regarding their [illegible] taking Rs. 500 or more from villages [illegible] the villa[illegible]

[illegible] رام [illegible] ... وصول [illegible] هوی

Chief Inspector of Offices

*319 (107) *Shri S. Rudrappa* (C[illegible]) Will the [illegible] the Chief Minister be pleased to state

(*a*) What are the duties of the Chief Inspector of Offices?

(*b*) Whether the Chief Inspector of Offices has [illegible] recommended any improvements concerning [illegible] departments

(*c*) What action has been taken on his recommendations?

(*d*) Whether the Heads of Departments [illegible] the work of the Chief Inspector in the [illegible] of their normal [illegible] inspection?

[illegible] رام [illegible] اس سوال کے [illegible] جواب [illegible]

[illegible] (Functions) [illegible]

[illegible] (Heads) کی اس [illegible]

[illegible] (Efficiency) [illegible] کارکردگی [illegible]

[illegible] (Organisational Method) [illegible]

[illegible] (Improvement) [illegible] کہا [illegible]

[illegible]

[illegible] اگر [illegible]

[illegible] کارکردگی [illegible] اگر اسٹاف

[illegible]

[illegible]

[illegible] طریقہ [illegible]

[illegible] ضروری اسٹاف [illegible] اسکے علاوہ

[illegible] (Inefficient) ملازمین

[illegible] کارکردگی [illegible]

شری ی ا و سکشٹ رام داؤ

شری ی رام ی داؤ

شری ی ا و کشٹ رام داؤ

شری ی رام کس داؤ

شری ام ... ا

Complaints in Settlement Department

*318 (304) *Shri Nag... Rao Pathak* (Sillod): Will the hon. the Chief Minister be pleased to state:

Whether the Government has received any complaint from Sillod taluqa in the Aurangabad District against ... years in the Settlement Department regarding ... taking Rs. 500 ... village ...

شری بی رام کرشن راؤ ... اس وصول نہیں ہوئی

Chief Inspector of Offices

*319 (107) *Shri S. Rudrappa* (Chitapur): Will the hon. the Chief Minister be pleased to state:

(*a*) What are the duties of the Chief Inspector of Offices?

(*b*) Whether the Chief Inspector of Offices has recommended any improvements concerning any department?

(*c*) What action has been taken on his recommendation?

(*d*) Whether the Heads of Departments ... the work of the Chief Inspector in the course of their normal tours of inspection?

شری بی رام کرشن راؤ اس سوال سے جزو ا ... ایک جواب دیا جاتا ... کے فرائض (Functions) ہ ... (Heads) کی اس ... کہ انکے ... (Efficiency) ... کارکردگی کا معیار ... (Organisational Methods) میں ... (Improvement) ... کہ آیا گورنمنٹ کے ... اگر ... ہوئے اگر اساف ... ان کے ... اپرائز

جزو دوم کا جواب ... ایک ... دفاتر میں ... اسکے علاوہ ... (Inefficient) ملازمین ... دفاتر میں ... کارکردگی میں اضافہ ہو ... دفاتر

کے ... ن ... ی ... ی ... ش ... ال

کے ... واوسط ... انکو ... سکر ... و ... دو ... علم

اور ... وری ... رہا ... و ... ن ... اور ... ر ... سی

(Muntm) — ... ر ... ج ... و ... ی ...

ڈکل روس (Periodical Reports) ... ہے ... میں ... ہی ...

ہی ... کسی ... ن ... دو ... ہوئے ... اس ... ی

ہو ... (Irregularities) ... ہے ... کو ... (Rectify)

کرنے کی ... کی ... ہے ... و ... دفاتر ... کرنے ...

کی بھی اصلاح ہوں ... ور ... (Out turn of Work) ... ہے

میں ... تو ... ہی ہے۔

... ر ... واب ... ہے

ہو ... ہوا ... ہے ... دی ... (Heads of the Departments)

اپنے دوروں ... ہوا ... کر ... انہے ... موقع ... پورے ...

کی ... طرح ... نہ ... ہیں ... سب ... آلہ ... ہی ... کام

... دفاتر کی ... حاصل ... معلوم کریں اور انکو دور کریں ...

... (Comment) ... کریں ... گئے

ہیں ... وہ ... دفاتر ... کی کارگردگی کو بڑھانے ... اور ...

... ہیں اور ... کی ... ہیں ... دفاتر ...

کی اصلاح کریں ... کیونکہ انکو ... زیادہ دفاتر ... ان ...

... کے ... تو ... سمجھا گیا

شری ... وسنکٹ رام راؤ (...) ... اس ... ہیں

شری ... رام ... راؤ ... ہی ہے۔

شری ... وسنکٹ رام راؤ ... ہے ... کے ...

... ایک ... عمارات کی ... عمارات ... کیا ہے

شری ... رام کشن راؤ ... عمارات ... تعداد ...

... ہوئے ... عمارات ... ہیں اور ...

کیا گیا ہے ... علاوہ ... وغیرہ ... سے ...

... وہاں ... کیا ... اور ... حالات ... ہوئے ... قدر

... عمارتوں کی ... عمل ... ہے ... عمارات ... کیا گیا

ہے

شری ... (...) ... کے ... ہوا ہے ... ہیں ...

... کر ... ہیں ؟

سری ی رام ک ن راؤ ھو طا ار ھے اس کےلیے اک ہ مری ھے

Jagir Administration Office

*320 (108) *Shri S Rudrappa* Will the hon the Chief Minister be pleased to state

(a) How long is the Jagir Administration Office likely to continue?

(b) What is the work still to be completed by this office?

(c) What is the annual expenditure incurred on this office?

سری ی رام ک ن راؤ [illegible] ھے د حاگیر کہ مس کے

[illegible] دکھی ھے ور وہ اس وس کی اق

(Commutation Sum) [illegible]

(Commutation Regulations) [illegible] کے مب

(Provisional Awards) [illegible] پدرہ سو

[illegible] عمل اوارڈس لیے (۳) [illegible]

(Scrutiny) [illegible] دو ھزار [illegible]

(Renewal of Old Pension) [illegible] ور اسکاوی

[illegible] اکا بعمہ کاس

[illegible]

[illegible] حاگیر داروں

اور [illegible]

[illegible] اراضی [illegible] ھیں

[illegible] حاگیرات [illegible]

[illegible] حواب ھےکہ اس آمس کےحرچ

[illegible] کی رقم [illegible] کی گی ھے

Abolition of Jagir

*321 (109) *Shri S Rudrappa* Will the hon the Chief Minister be pleased to state

(a) Whether the jagirdars collected Nuzul tax on the eve of abolition of the jagirs?

(b) If so what is the total amount collected under this head and what happened to the same?

شری ی رام کشن راؤ [illegible] حواب [illegible] حاگیر داروں [illegible]

[illegible] حاگیر داروں کے [illegible]

Record of Rights Work

*32 (111) *Shri S. Rudrappa*: Will the hon. Chief Minister be pleased to state:

(a) What is the justification for continuing the Records of Rights work after completing the Record of Tenancies under Hyderabad Tenancy and Agricultural Act?

(b) Cannot they be amalgamated in one and the same form as is done in Bombay and thereby do away with separate expensive establishment for both?

(c) Is it a fact that the Record of Rights system has thrice been changed after Police Action, rendering thereby the previous work and forms useless and lakhs of rupees wasted in these experiments?

(d) Whether the system now being followed will be altered?

(e) In what area is the work has been completed so far and to what area is it proposed to be extended?

(f) Where it is completed what benefits has it conferred on the ryots?

(g) Whether the mutation Registers are being properly maintained in any parts where the work has been completed?

(h) If not, why maintain such a costly establishment?

سری کی رام کشن راؤ اس ال سے ی ا ر ں

اے رکارڈ ن آف را س اور ی رکارڈ دو ن د ط رن ھں ا لے اکھ ا کک دو رے سے حلو س کا ہا کا رسوا ن آف راس س ط م رے آ ے س وع ھ سے سے جلے ی رکارڈ ط کام ورا ھرحط تھا

حرو ب ط ب ات ے د حب رکارڈ ن آف را س ط ام و ے ا سب س کمل ھو جاے ط و ا ن وقت ا ل ن (Amalgamation) ا (سوال اٹھایا جاسکتا ہے

حرو ج و ہ کے جواب ی س ھں

حرو ہ ط جواب ہے د رکارڈس اف را سں ط کام اورنگ آباد کے رے علاقوں میں ختم ھ چکا ہے اور ا ر ، ارھی ، ا ر ، ما ر اور عثمان آباد کے اد ھ موں میں پورا ھوچکا ہے (حدول میں درج ھں)

ضلع بڑ - ور آباد کوران آسی ط ہوں ۔

[illegible] - پاتھری - پراٹھی -

[illegible] - پالی - ماھاڑ -

[illegible]

[illegible]

[illegible] میں انٹروڈیوس (Introduce) [illegible]

[illegible] آف رائٹس ریگولیشن بابت [illegible]

[illegible]

[illegible] والی پیدا نہیں ہوتا ۔

شری [illegible] وی رام راؤ (جا لونڈور) کاشتوں کے عمل کا عمل بھی اس میں کیا جاتا ہے ؟

شری بی رام کشن راؤ [illegible] ایک ریگولیشن موجود ہے ۔ [illegible] صرف پٹہ دار مالک [illegible] نام [illegible] ہوں اس کا اندراج رہتا ہے ۔ قانون مالگزاری [illegible] رجسٹر مرتب نہیں ہوتا

شری کے وی رام راؤ کیا لینڈ ہولڈرس (Land-holders) کے بارے میں [illegible] ہیں ؟

شری بی - رام کشن راؤ - ایک رجسٹرات جو مرتب ہوئے - مالگزاری کے تحت [illegible] رجسٹرات [illegible] تعداد [illegible] کیا گیا ہے - ان رجسٹرات [illegible] ان کا اندراج ہوتا ہے ۔

شری گوپال راؤ اکوٹے (چادر گھاٹ) - لیسی ریکارڈ کے لئے لیوی کے رجسٹرات سے کیا مدد لگی ؟

شری بی رام کشن راؤ - [illegible] جب یہ مرتب ہوا تو اوس وقت مدد نہیں لیکن [illegible] (Correction) کے وقت جو دو مرتبہ کیا گیا لیوی رجسٹرات سے مدد لی گئی ہے ۔ اسکے بعد بھی چونکہ کچھ غلطی کا امکان ہے اسلئے درستی کے احکام حال [illegible] دئے گئے ہیں ۔

شری گوپال راؤ اکوٹے - کیا [illegible] مواضعات میں عام طور پر لیسی رجسٹر میں [illegible] غلطیاں موجود ہیں ؟

شری بی - رام کشن راؤ - [illegible] تو غلطیاں نہیں ہیں البتہ کچھ غلطیاں ہیں - [illegible] پرسنل فیکٹرس (Personal Factors) کی وجہ سے غلط

عمل کیا گیا ہے اوسکو مروف کیا گیا ہے [illegible] کام [illegible] حاصل ہیں ۔

شری گوپال راؤ اکبوٹے ۔ کیا منسٹر صاحب [illegible] بتلائیں گے کہ [illegible] ہیں گورنمنٹ انکی درستی کے بارے میں کیا سوچ رہی ہے ؟

شری بی رام کشن راؤ ۔ حالیہ احکام کے تحت ہر تعلقہ کے لیے ایک اسکاسی کی کمیٹی مقرر کی گئی ہے جسکے صدر تحصیلدار ہونگے اور دو نان آفیشیل ممبرس ۔ ان لوگوں کا کام ہوگا کہ دورہ کریں اگر انکی نوٹس میں یہ بات آئے کہ کسی گورنمنٹ کے متعلق بے غلط عمل ہوا ہے تو انکا کام ہے کہ اس رجسٹر کی اصلاح کریں

شری ویریندر پاٹیل (الند) ریکارڈ آف رائٹس کا کام اضلاع گلبرگہ و رائچور میں کب شروع ہوگا ؟

شری بی ۔ رام کشن راؤ ۔ میں نہیں کہہ سکتا ۔ ہر تعلقہ میں ریکارڈ آف رائٹس کا کام شروع کیا جائیگا ۔ مرہٹواڑہ میں یہ کام پہلے اس وجہ سے شروع ہوا کہ وہاں پہلے سے کچھ رجسٹرات اور ریکارڈ موجود تھا اسلئے وہاں کام شروع کرنے میں آسانی تھی ۔ دوسری جگہوں پر یہ بات نہ تھی ۔

شری کے ۔ وی ۔ رام راؤ (پداپلی) ۔ کیا یہ صحیح ہے کہ ضلع الگنڈہ میں ریکارڈ آف رائٹس کا کام شروع کیا گیا تھا لیکن بعد میں روک دیا گیا ؟

شری بی ۔ رام کشن راؤ ۔ مجھے اس وقت یاد نہیں ہے ۔ لیکن میں سمجھتا ہوں کہ عملی مشکلات کی بنا پر روک دیا گیا ہوگا ۔

شری نارائن راؤ پسنگی راؤ ([illegible]) ۔ مرہٹواڑہ کے جاگیری مواضعات میں یہ کام کب شروع ہوگا ۔

شری بی ۔ رام کشن راؤ ۔ ابھی وہاں ریکارڈ کی کسی رکھا جانا نہ ہو [illegible] کام شروع کیا جا سکے ۔ جب [illegible] دیوانی کی طرح ریکارڈ آف رائٹس مرتب کیا جائیگا

شری ویریندر پاٹیل کتنے عرصہ میں یہ کام مکمل ہونے کا اندازہ ہے ؟

شری بی ۔ رام کشن راؤ ۔ میرا اندازہ ہے [illegible] سال میں یہ کام پورا ہو سکے گا کیونکہ یہ بہت مشکل کام ہے

[illegible]

[illegible]

[illegible]

شری بی ۔ رام کشن راؤ ۔ یہ سوال اس سے پیدا نہیں ہوتا ۔

مرا کر

مرکای رام کی راؤ [illegible] ان کی [illegible] حال ای گی هس اکے
([illegible]) رہے ہیں

مرماسی مرکارا [illegible]) [illegible] کہ ہرے کام دیع کرے والی

مرطانی رام کی ر راؤ [illegible] رائس سے علق بیں ہے اس سے
[illegible] ہیں

مرکسی مرکارا [illegible] ہے ا ایے ہیں [illegible]

مرزا کر [illegible]) [illegible] ہے

Osmania University

*323 (393) *Shri M S Rajalingam* (Warangal) Will the [illegible] the Chief Minister be pleased to state

Whether in the proposed changes of Osmania University into a Hindi University Hindi is going to be compulsory second language ?

مرکای رام کی راؤ [illegible] ری ہے ادے ن ہ عمل کی موضوع ہے
و [illegible] Consideration) کے اسیع میں ہے ا ک
ہوا

Shri M S Rajalingam May I know whether the Chief Minister in his capacity as the Chancellor of the University has taken note of the fact that there is a major section of the press and the population that is desirous that english should be the medium of instruction till the regional language can take its place ?

Shri B Ramakrishna Rao I do not know whether it is a major section of the press and the public but certainly a section of the press and the public has represented that english should continue to be the medium of instruction for the transition period I have taken note of that

Shri M S Rajalingam Is it also the view of the Central Government Sir ?

Shri B Ramakrishna Rao I cannot speak on behalf of the Central Government ?

Shri M S Rajalingam May I know Sir what the terms of reference of the Educational Expert Committee are in this connection?

Shri B Ramakrishna Rao I do not know how this question would arise here. I am however prepared to give the hon Member the reply.

On the 5th December the Government of India have issued a notification of which I have received a copy only this morning. The hon Member wanted the terms of reference and I will give him only the terms of reference. The terms of reference are as follows:

1 To consider and recommend what should be the future character, scope and administration of the Osmania University in the light of the new conditions and taking into consideration the views of the University and the Government of Hyderabad.

2 To consider the desirability and practicability of introducing Hindi as the medium of instruction in the Osmania University and the manner and stages in which it should be done.

3 To consider the scope of the study of English at the University and in the Colleges

(*a*) until Hindi fully becomes the medium of instruction and

(*b*) thereafter

4 In the light of the recommendations under the foregoing items to consider the future arrangements of the colleges which are administered by and affiliated to the University.

5 To consider the best manner in which the University should encourage the study of Urdu and the regional languages of Hyderabad namely Telugu, Marathi and Kannada and the future scope of these languages in the University curriculum and especially in the affiliated colleges.

Shri M S Rajalingam Were these terms of reference a result of the negotiations between the Government of Hyderabad and the Government of India?

Shri B Ramakrishna Rao Yes

Shri M S Rajalingam Does the hon the Chief Minister remember that in his answer to one of my questions in the previous

session he stated that the Osmania University would be run on the same lines as the Benares, Aligarh and Delhi Universities? Does it not mean that all these Universities will have one and the same medium of instruction?

Shri B Ramakrishna Rao I cannot say that. That will probably form the subject matter of enquiry by the Educational Experts Committee. It is covered by one of the terms of reference which I have mentioned just now.

Domination of Professors

324 (393A) *Shri M S Rajalingam* Will the hon the Chief Minister be pleased to state

How does the Government propose to allay the fear in the mind of the public that there is going to be a domination of the Professors, Lecturers etc of the north after the change?

Shri B Ramakrishna Rao This is a very [illegible] question. I can only say that there is no intention to import professors, lecturers and teachers from the North after the change if it does take place. Hence the question of allaying any fears in the mind of the public does not arise so far as the Government of Hyderabad or the Government of India is concerned.

Shri M S Rajalingam Does the hon the Chief Minister as the Chancellor of the University insist that an autonomous body like the University shall have the full right for appointing Professors and Lecturers?

Shri B Ramakrishna Rao Undoubtedly. The University Council or whichever body has the supreme executive authority in the University will have the powers enjoyed by any other University under Charters governing them and the Osmania University is no exception.

Details of Savings

*325 (393B) *Shri M S Rajalingam* Will the hon the Chief Minister be pleased to state

What are the details of the 18 lakhs of savings that the Government is going to have as a result of the said change?

Shri B Ramakrishna Rao No specific data can be supplied now with regard to the details of 18 lakhs of savings to which a

reference has been made in one of the alternative proposals made by the Government of India in their note. That itself is one of the terms of reference to the other Committee that has already been appointed namely the Committee presided over by the Secretary of the States Ministry i.e. Mr. Venkatachar and it is premature to conjecture about the date or the statistics.

Shri M S Rajalingam: Has the Government any rough idea about it Sir?

Shri B Ramakrishna Rao: There is a rough idea which I think I had given in the course of my speech on the resolution about the University. I had given some details then.

Expenditure on Student

*326 (393C) *Shri M S Rajalingam*: Will the hon. the Chief Minister be pleased to state:

(*a*) What is the expenditure on an average incurred on every student by the Government at present?

(*b*) Is the Government sure that this standard shall be maintained after the said change?

Shri B Ramakrishna Rao: I am afraid I have been answering in English. It is against the ruling of the Chair.

Mr Speaker: It is not a ruling; it is agreed only for the sake of convenience.

Shri B Ramakrishna Rao: (*a*) Average expenditure incurred on every student by the Government is about Rs 500 per year.

(*b*) In the change over the Government has no fear regarding the lowering of standards as the University is governed by its Rules, Statutes and Ordinances.

Mr Speaker: Still the hon. Chief Minister is answering in English!

(Laughter)

Shri B Ramakrishna Rao: I am reading the answer. I can, however, translate it into Hindi.

(الف) جواب یہ ہے کہ ہر طالب علم پر حکومت کی طرف سے جو خرچہ ہوتا ہے
اسکی مقدار ۵۰۰ روپیہ سالانہ ہے

وے ڈ ے لکی اس بے وسوری ([an (Ot r) (
ارے ڈ و ی کے رولس (Rules) b
لعا ہے (Ordinances) (St I I ((
وے ط و ل ن ے ملک مفید

Educational Expert Committee

*327 (395) *Shri M S Krishnan* Will the Chief Minister be pleased to state

Whether there are persons in any special language and non officials nominated to the Educational Expert Committee meant to suggest changes in the University?

مرکی راموز رات

Shri M S Rajalingam Is there any member of the Hyderabad State on the Committee? Sir and if which is his name?

Shri B Ramakrishna Rao Now that the notification has been issued by the Government of India I have no hesitation in disclosing the personnel of the Committee that has been appointed

Shri Acharya Narendra Dev Vice Chancellor of the Benares University will be the Chairman of the Committee The Members are

Dr Abdul Huq Principal Presidency College Madras

Dr B B Dey Retired Director of Public Instruction Madras

Shri A R Wadia ex pro Vice Chancellor Baroda University (now residing in Bombay)

Dr M S Thacker Director Institute of Science Bangalore

Shri Kashinath Rao Vaidya Speaker Hyderabad Legislative Assembly Hyderabad

Shri M Hanumantha Rao Mayor Hyderabad Municipal Corporation Hyderabad

Shri Krishnamacharya Joshi Member of the House of people from Hyderabad

Dr S Bhagwantham Vice Chancellor Osmania University and

Dr S Bhagwantham will be the Convener of the Committee

Place of English

*328 (333A) *Shri M S Rajalingam*: Will the hon the Chief Minister be pleased to state

What will be the place of English in the proposed change of Osmania University into a Central University?

Mr Speaker: Answers to the previous question has covered this matter

Shri M S Rajalingam: But the implications I desire to ask may be different

Shri B Ramakrishna Rao: The matter has to be considered and decided by the various academic bodies of the University

Utilisation of Falaknuma Palace

*329 (399) *Shri M S Rajalingam*: Will the hon the Chief Minister be pleased to state

Whether the Government intend to approach H E H the Nizam for the utilisation of Falaknuma Palace to house the Osmania University?

Shri B Ramakrishna Rao: No

Shri M S Rajalingam: Is it a fact that a beautiful site was also a consideration for starting a Central Hindi University?

Mr Speaker: The hon Member is arguing and suggesting

Shri M S Rajalingam: I am not arguing Sir It is a pity that sometimes even asking for information appears to be an argument or suggestion It is a piece of information that is wanted

Mr Speaker: That is a suggestion Next question

Shri M S Rajalingam: Though you have given a ruling in the matter I still hold that my question is not an argument

Mr Speaker: Let us proceed to the next question Shri M S Rajalingam

Research Laboratories

*330 (401) *Shri M S Rajalingam* Will the hon the Chief Minister be pleased to state

Whether the Government propose to hand over the Central Research Laboratories and Engineering Research Laboratories to the Government of India to facilitate All India Research Schemes?

شری ایم ایس راجا لنگم [illegible] کیا آنریبل چیف منسٹر صاحب بتلائیں گے کہ سنٹرل [illegible] اور سائنٹفک اینڈ انجینئرنگ ریسرچ (Laboratories) [illegible] (Scientific Industrial Research) [illegible] حکومت ہند [illegible]

[illegible] حکومت ہند کے حوالہ کرنے کے ارادے [illegible]

Shri M S Rajalingam What is the actual Expenditure incurred by Government on these two laboratories?

Shri B Ramakrishna Rao I would like to have separate notice, Sir

Mr Speaker Let us proceed to the next question Shri Rajalingam

Change of Osmania University

*331 (402) *Shri M S Rajalingam* Will the hon the Chief Minister be pleased to state

What steps have been taken by the Government of Hyderabad and the Government of India to convince the public at large of the proposed change of Osmania University into a Hindi University as strengthening the cultural ties between north and south?

Shri B Ramakrishna Rao Sir This is again a hypothetical question based on the opinion of the hon Member But I am ready with some sort of answer

It is too early in the day on the part of the Government of Hyderabad or the Government of India to indicate decisive steps taken in the proposed change of the Osmania University into a Hindi University in order to convince the public that it will lead to cultural ties between north and south

Shri M. S. Rajalingam: ... may I bring to the notice of the hon. Chief Minister and the Chairman ... of the University that the ... whole ... the ... and ... the proposal ... Hindi ... against ... changing the Osmania University into a Hindi University.

Shri B. Ramakrishna Rao: ... is against ... it is against.

Mr. Speaker: Let us proceed to the next question. Shri Rajalingam.

Grants in aid to Libraries

*332 (131) *Shri M. S. Rajalingam:* Will the hon. Minister for Public Health, Medical and Education be pleased to state:

(a) The amount allotted to grants in aid to libraries in the budget of 1951-52?

(b) The amount earmarked for similar purpose in the year 1952-53?

(c) The number of libraries which received the grants last year and the total amount so received by them?

मिनिस्टर फार पब्लिक हेल्थ मेडीकल और एज्युकेशन (श्री फुलचन्द गांधी) सन ५१-५२ ... (२०,०००) ... मन्जूर किये गये थे। सन ५२-५३ ... के लिए भी इतनी ही रकम मन्जूर की गयी है। गुजिश्ता साल (२२) ... के लिए (५,८८१) रुपए ... गयी।

سری کے وی راما راؤ ... لا ... دالے ... کی

श्री फुलचन्द गांधी ... (Individual) ... (२२) ... ।

شری س رام راو (...) ... رقم ...

श्री फुलचन्द गांधी ... (Lumpsum) ... गयी।

سری ... راؤ ... (...) ... لا ... رقم ...

श्री फुलचन्द गांधी ... के लिए ... ।

سری ایس ... (...) (۲۲) لا ... ۔۔۔

श्री फूलचन्द गांधी मैं गांधी ...

Mr Speaker Let us proceed to the next question Shri Rajalingam

*333 (431A) *Shri M S Rajalingam* Will the Minister for Public Health Medical and Education be pleased to state

Whether there is any proposal before the Government to liberalise the Rules relating to recognition ... and grant in aid to them ?

श्री फूलचन्द गांधी ... (Adult Education Committee) ... सन् १९५२ ... (Modification) किया जायेगा।

Shri M S Rajalingam Does the Adult Education Committee make any suggestion for liberalising the Rules ... ?

श्री फूलचन्द गांधी सन् १९५२ ...

Shri M S Rajalingam Sir My question is whether the Adult Education Committee has made any recommendation in this regard ?

Shri Phoolchand Gandhi I do not know

Mr Speaker Let us proceed to the next question Shri Rajalingam

Vocational Education

*334 (432) *Shri M S Rajalingam* Will the Minister for Public Health and Education be pleased to state

Whether the Government intend to abolish the post of Special Officer for Vocational Education and merge the Department with the Education Directorate ?

Shri Phoolchand Gandhi The answer is in the negative

Shri M S Rajalingam Sir Is it a fact that many of the Vocational Girls Schools are being run for namesake and that they do not have adequate strength ?

Mr Speaker How does this question arise? It is not relevant

श्री फकचन्द गांधी तालाब होकर आदिवासियों की लेकर ने अर्जिता (Abolition) ने मांग र था।

Shri M S Rajalingam In view of the fact that there is not enough work that was my question

Mr Speaker That is a different matter altogether

श्री फकचन्द गांधी मगर मैं भी यह पूछता चाहता था कि रोजगार आदिवासियों को काम नहीं है जिनको था।

Mr Speaker Let us proceed to the next question Shri Rajalingam

Public Libraries

*335 (436) *Shri M S Rajalingam* Will the hon Minister for Public Health Medical and Education be pleased to state

Whether there is any proposal before the Government to establish Public Libraries in all the District Headquarters?

श्री फकचन्द गांधी स्टेट लायब्रेरी की मैनेजिंग कमिटी की मीटिंग ता नवेंबर सन ५१ जिसकी की थी इस (१९) लायब्रेरीज के स्थापन की सिफारिश की।

हैदराबाद में ... अजन्ता में १६ और ... (१२४) लायब्रेरीज ... चंकि सिर्फ सिफारिश ... किया गया नहीं ... इसलिए अमल नहीं किया गया (१०) ... सुनासिब ... किया जायगा।

Shri G Rajaram What is the estimate of the Managing Committee of State Library?

श्री फूलचन्द गांधी सिफारिश ... का एस्टिमेट (Estimate) नहीं किया गया था।

شری کے وی راما راؤ ... رقم دے کی گئی ؟

श्री फूलचन्द गांधी वे अगर रकम देंगे तो हम खुशी से कबूल करेंगे।

Mr Speaker Let us proceed to the next question Shri Rajalingam

3

*336 (437) *Shri M S Rajalingam* Will the hon the Minister for Public Health Medical and Education be pleased to state

(*a*) Whether any of the aided schools have received special grants since the fixing up of the grant on the basis of the pay bill of 1949?

(*b*) If so what are the schools which have received such grants since 1949 and the amounts respectively received by them?

श्री फूलचन्द गान्धी जच (अ) और (बि) [illegible] १९४९ [illegible] (१९५३) [illegible] स्पेशल केस के तौर पर [illegible] जायगी। जिससे मुतआल्लिक प्रश्न [illegible] गया।

[illegible]

श्री फूलचन्द गान्धी जिनरे [illegible] चला रही है।

Mr Speaker Let us proceed to the next question

Shri M S Rajalingam I have to ask some supplementaries Sir

Is it a fact that some schools had been given more and special grants?

Shri Phoolchand Gandhi This is the only one school and this is the only one period when more than a regular grant has been given

Shri G Rajaram What were the conditions under which an additional grant was given?

श्री फूलचन्द गान्धी यह मामला सन ४९ [illegible] मैं बता करसकता हू कि वह सारा [illegible] सी सरकार मिनी न वह केस पुटअप (Put Up) किया और [illegible] वक्त वह केस मौजूद नही था।

Mr Speaker Next question Shri Rajalingam

Aided Schools

*337 (539) *Shri M. S. Rajalingam*: Will the hon. Minister for Public Health, Medical and Education be pleased to state

What is the declared policy of the Government towards aided schools and its responsibility towards the salaries of teachers employed by the aided schools?

श्री फुलचंद गांधी: पे और सर्विस कमिशन (Pay and Service Commission) ने जो अप्रिल सन ४७ सिसवी में स्केल मुकर्रर किये थे उनको तमाम स्किमों में मदारिस के मनजर को यह हिदायत दी गयी थी कि सरकारी स्कूलों के अखराजात के लिए कुमक दो तिहाई तरफ से और सिवाय दी जा सकेगी। और जो अभी सन ५२ सिसवी में वाक़िया हुआ बुनियाद तहत असे तमाम मायने स्कूल सरकारी मिस्ल गवर्नमेंट के मुताबिक होंगे और गवर्नमेंट फ़ीस जो ले रहे हैं उस स्केल के मुताबिक फ़ीस की रकम की मिनहा करने के बाद जो बाक़िया अखराजात होंगे सरकारी से मिल्की मद दी जायगी।

سری ادھو راؤ پاٹل (ان اداد عام) دا اب ا کے هی ده اللہ کولس (Voluntary Schools) کولس ا سری اللہ (Aided Schools) کورمنٹ پر رقم دی جا رهی ہے

श्री फुलचंद गांधी: मजिस्ता सालाना अखराजात के अंदाज़ुन पेश करने के बाद बाक़िया सरकार के लिए रकम भी जारी है और अभी तो बात पर लिया जाता रहा जाता है।

سری ادھو راؤ پاٹل دا یہ بات ادبی والنری ایڈڈ اسکولس کے متعلق سچ ہی ہے

श्री फुलचंद गांधी: वालन्टरी एडेड स्कूल (Voluntary Aided Schools) का जिस तरह से गौर हो रहा है।

Shri M. S. Rajalingam: Did any deputation on behalf of the Managements of aided institutions see the hon. Minister in this connection?

श्री फुलचंद गांधी: अभी सिर्फ मुख्तलिफ़ों के जो रिप्रज़ेंटेटिव्स (Representatives) आये थे उनसे मुलाक़ात होने के बाद गवर्नमेंट ने जो चीज़ मुनासिब मालूम हुई उसके पेशनज़र यह इक़दामात मुरत्तिब किये गये।

Mr. Speaker: Let us proceed to the next question. Shri Rajalingam.

Teachers in Aided Sh l

*338 (440) *Shri M S Rajalin am* Will th h n Mini ter for Public Health Medical and I la u t h j l t I t nt

Whether it is a fact that the G vernm t has a pt l the principle of equal status and salary f n t ad r n n l h ls and Government schools when pay commit i d we m l mented with effect from 1st September 1951?

श्री फूलचन्द गांधी जिसका जवाब प्रश्न (४४०) म ा ा ा ा

Mr Speaker Let us proceed further Shri Rajalingam

Dearness Allowance

*339 (441) *Shri M S Rajalin am* Will th h n Mini t r for Public Health Medical and Education be pl d to t t

(a) Whether dearness all wance i b ng paid t t l rs in Government schools drawing a salary of l th n Rs 10 per month?

(b) If so from what year?

(c) Whether the same principle is being observed in aided schools also?

Shri Phoolchand Gandhi (a) The answer is in the affirmative

(b) Since October 1949

(सी) का जवाब यह है कि ऐडेड स्कूल (Aided Schools) ा ा ा ा ा ा अधिक (Basis) पर ग्रेड की दरों की विशाल ा ा ा ा ा ा (Dearness Allowance) सहीक नहीं किया गया था ा ा ा ा ा ा ा ा ा ा कर दिया गया है ।

Shri M S Rajalingam Does the hon Minister contemplate asking the Managing Committees to provide the teachers with the same facilities of D A ?

Shri Phoolchand Gandhi Of course It is provided in the Rules They have to abide by that

Mr Speaker Let us proceed to the next question Shri Rajalingam

Provident Fund Rules

*340 (143) *Shri M S Rajalingam* Will the hon Minister for Public Health Medical and Education be pleased to state

Whether the Government propose to enforce provident fund rules in aided schools ?

श्री फूलचन्द गांधी अगर . . . तो मालूम होगा कि ऐडेड स्कूल्स में भी प्राविडेन्ट फंड (Provident Fund) का कानून रखा गया है।

Mr Speaker Next question Shri Rajalingam

Grants in Aid to Schools

*341 (144) *Shri M S Rajalingam* Will the hon Minister for Public Health Medical and Education be pleased to state

(*a*) Whether the policy governing the grants in aid to schools is reviewed by the Government from time to time and if so at what intervals ?

(*b*) Whether the Government propose to review this matter in September, 1952 ?

(*c*) What is the basis adopted at present for fixing the grants ?

(*d*) Do the Government intend introducing any changes in the matter ?

Shri Phoolchand Gandhi (*a*) The answer is in the affirmative

तीन साल . . . किया . . . (बी) (सी) और (डी) का जवाब यह . . . ग्रान्ट्स इन एड (Grants in aid) . . . मुताबिक रिवाइज्ड रूल्स (Revised rules) . . . है । . . .

Managing Committee of Aided Schools

*342 (146) *Shri M S Rajalingam* Will the hon Minister for Public Health Medical and Education be pleased to state

(*a*) Whether there are any gazetted officers of the Government on the managing committees of aided schools ?

(*b*) Whether the Government have any objection for the officers to serve on such managing committees ?

Shri Phoolchand Gandhi (*a*) The answer is in the affirmative

चुक (बी) ... में मजदूर ... क्या ...
सवाल यह किया गया है कि

Whether the Government have any ... to serve on such ... committees?

किसान सवाल यह है कि ... ...
आफिसर्स (Administrative Officers) ...

Shri M S Rajalingam Is it necessary that they should take prior permission?

Shri Phoolchand Gandhi Of course. Being Government Servants they must

Mr Speaker Let us proceed to the next question. Shri Rajalingam

Special Grants

*343 (447) *Shri M S Rajalingam* Will the hon Minister for Public Health Medical and Education be pleased to state

What are the institutions that have received special grants for building library furniture since 1957? and how much?

श्री फूलचंद गांधी दो मदरसाओं (७१५) और (१००) ... साइन्टिफिक एप्लायंस (Scientific Appliance) खरीदने ... और ...
मदरसे को (१८६५) फरनीचर की खरीदी के लिए दिये गए।

... ...

श्री फूलचंद गांधी (१) निज़ामाबाद हरीराम ... (२) ... (३) सेंट पैट्रिक्स गल्स हायस्कूल सिकंदराबाद।

Medical Chests

*344 (467) *Shri K Venkat Ram Rao* Will the hon Minister for Public Health Medical and Education be pleased to state

(*a*) The number of medical chests distributed in Nalgonda district?

(*b*) Whether it is a fact that orders were issued to the effect that the Secretary of the District Congress Committee should record the name of the person to whom the medicine chests will be given?

श्री फूलचंद गांधी (अ) जिले ... (१०) ... तालीम दिये गये हैं। (बी) ... डिस्ट्रिक्ट ... आफिसस और ... तहसीलदारों के ... आफिसस काग्रेस ... ।

شری کے وی راماراؤ ... (Recommendation) ...

श्री फूलचंद गांधी आप ... ? मुझ तो ... ।

Appointment of Teachers

*345 (468) *Shri K. Venkat Ram Rao*: Will the hon. Minister for Public Health, Medical and Education be pleased to state

(*a*) The number of persons appointed as teachers by the Education Department who have passed the "Pravesha Pariksha" of Andhra Saraswata Parishad, Hyderabad ?

(*b*) Whether any certificate of the Secretary, District Congress Committee is required for the appointment according to the orders issued ?

श्री फूलचंद गांधी आन्ध्र सारस्वत परिषद की प्रवेश परीक्षा कामियाब किये हुए (११) लोगों को ... (बी) ... डिस्ट्रिक्ट काग्रेस कमिटी के सेक्रेटरी ... सर्टिफिकेट की जरूरत नहीं है।

شری کے ... راماراؤ ...

श्री फूलचंद गांधी ... सवाल ... यह भी बताया ... मेरे पास जवाब नहीं है।

شری کے وی رام راؤ ...

श्री फूलचंद गांधी ... मुकर्र नहीं किया है जिसकी मुमानियत नहीं ... ।

شری ... (Recognise) ...

श्री फूलचन्द गांधी : [illegible]
गया है वरना यह [illegible] ही क्यों होते?

[illegible]

श्री फूलचन्द गांधी : [illegible]

[illegible]

श्री फूलचन्द गांधी : [illegible]

[illegible]

श्री फूलचन्द गांधी : [illegible]
[illegible]

[illegible]

श्री फूलचन्द गांधी : [illegible]

[illegible]

श्री फूलचन्द गांधी : [illegible]

Engineering Graduates

*346 (312) *Shri G. Sreeramulu*: Will the Minister of Labour, Information, Rehabilitation and Planning be pleased to state:

Whether there is any scheme before the Government to provide employment to all the 150 engineering graduates who have passed this year?

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] (Hyderabad Co-operative Engineering Association) [illegible]

سے ی ن کے نام

ان ر (ے) ــ ناد و سر در ے ی گوں دوم کا

سری جیسے رام ر ڈی ح شے ن ک ن ـ ر
بھی کوکر د س ، ھر

سری مہادی وار سنگ ل عی لو شے

سری بی سری راملو اب ے ے ـ ٥ ر ھیں

سری مہادی وار سنگ ـ ے ای ٥ ں
ان کا ان دا ہے

شری بی سری راملو ک ا ـ ا و) Allow ں
ہے ا ا (Laughter)

Labour Commissioner

*347 (366) *Shri Narayan Rao Narsing Rao*: Will the hon Minister for Labour Rehabilitation Information and Planning be pleased to state

(*a*) Whether it is a fact that the Labour Commissioner is performing the duties of the Labour Secretary in addition to his own ?

(*b*) If so for what reason ?

لیبر ری ھدا ئس امر ، س ابد لاد) ، سر (شری وی بی راجو) ا
امروت (سر ہرل ـ ن دار ں ا ک ی ق ـ سے ام
د رہے ھیں اس ک ی ٥ ں ہے

شری اراں راؤ ر سنگ راؤ ا ، کے علاوہ او ں ہ

شری وی بی راجو جس ہ ہ ، ا ج ج ے ، ا ہے

Shri M Buchiah: What is the amount that is being paid ?

شری وی بی راجو ا ا س (Provisional Allowance)
دو سو رو یے کس دی گئی

شری بی ھنمنت راؤ (ٹی) ا ، ا ا م کے ہور
کیا ان ہے رکھ (Work) ، (Staff) ر

Mr Speaker: That is after all administrative work

شری وی بی راجو ا بی ک ر ا ا ہ

Collection Fund for I.N.C. Meeting

+78 (702) *Shri Syed Hasan* (Hyderabad City): Will the hon the Chief Minister be pleased to state:

(*a*) Whether the Government is aware that the ... and ... Ward Congress committees are collecting funds ... for the ensuing session of the All India Congress Committee?

(*b*) If so whether the Government propose to take action against such persons?

شری بی رام کرشن راؤ ... ی کوئی اطلاع نہیں ہے کہ
... ... ذرا دھمکا کر چندہ جمع کیا جا رہا ہو ...
... ... اطلاع ... ہے ...
... ... (Ward ...) ... جاتے ہیں ...
... ...
... ... نہیں سکتی

شری داسی ... ... ہیں

شری بی رام کرشن راؤ ... ... ہیں

Shri M S Rajalingam: Is the Government aware that the organised propaganda is going on in this direction by interested parties?

شری بی رام کرشن راؤ ... ... کی کوئی اطلاع نہیں ہے

... ...
... ...

Mr Speaker: How does that arise?

Shri G Sri Ramulu: It is about funds. I want to know whether the Government has also given some funds.

(No answer was given)

شری ... ...
... ... ہیں؟

شری بی رام کرشن راؤ ... ... ہیں لیکن
... ... ہے

سری تو اتی ماسٹری د و (... ابا کا س کے ... سد ی ارمان
ذر دھ د ... ے وصول د رھی ہیں

سریتی رام کسن راؤ ... ماکا س کے ... م سے ھی ... ے ام ... ذرا ۔
کے ہی عادی ہیں

۔ سری کے اتی ... بر ... س کے ... شد د ... ن ار ان ذرا
دھ ہا د ... وصول د ... ی عا ہیں

سریتی رام کا ی راؤ ... دی ر ... ن ھیں ... ی ذررہ ہاں ھی ہیں

سری سید حسن ... ما ... ل ... س ... ہر و ... ہیں د ... ل ... ہر ...
میں ا لے ی اصلاح ... کہ ا ان ... ب ... ۔ ... دکے وصی د ر شے ن

سریتی رام کسن راؤ ... ن ... بریم ... کا س ورد مید ن د دم
کرسکے ہیں ... ن ... د ... ی ... کام رھا ہوں

Shoebulla Khan Memorial Fund

79 (703) *Shri Syed Hasan* Will the hon the Chief Minister be pleased to state

(a) How much amount was sanctioned for the late Shoebullah Khan Memorial Fund?

(b) How was it utilised?

(c) Whether his widow and children are benefitted by it?

سریتی رام کسن راؤ ... ر ... ی ط ف ... ب اس سال کی بادگار کے لیے
کوئی ذریعہ ی (Donation) ی دیا گیا

دو ا ... ور ... ا ... ل ... ی ... ا

شری ہی ھمپت راؤ ... ا ا کے ام ... ذری ... ں

مسٹر اسپیکر ... ل ... ہ والے ... حوض ... ط س ھیں ؟

شری سید حسن ... ہی ، ھاں

مسٹر اسپیکر ... ان ... کے جواب کی ... بہیں

Senior Member Board of Revenue

180 (704) *Shri Syed Hasan* Will the hon the Chief Minister be pleased to state

(*a*) Whether the Government are aware that the present emoluments (including pension) of the Senior Member of the Board of Revenue exceed the [illegible] he was receiving before retirement ?

(*b*) If so, whether sanction of the [illegible] was obtained for employment of the above officer (re-employment) as required by the Service Rules ?

[illegible] رام [illegible] اس [illegible] سوال [illegible] ۱۹۵۲ [illegible] سوال
[illegible]

شری [illegible] وال [illegible] (Admit [illegible]) ہوسکا

[illegible] جواب [illegible] جانے ۔

شری [illegible] سوال [illegible] الکل اسی طرح کا [illegible] ۔

[illegible] ایک [illegible] اسی سے متعلق [illegible]

شری [illegible] دوسری سوالات کی اجازت [illegible]
[illegible]

[illegible] سوالات [illegible] ۔

شری [illegible] ساتھ ملا [illegible] زیادہ
[illegible] ؟

شری [illegible] رام [illegible] حکومت [illegible] ضرورت اور اغراض کے تحت دوسری حکومت
[illegible] اور ان کو ولیوسٹس (Emoluments)
[illegible] اختیار کے تحت حکومت نے انکے
[illegible] ۔

شری [illegible] صورت [illegible] پر [illegible] ملازمت متعلق پر ہوتا؟

شری [illegible] رام کشن [illegible] حکومت کو ضابطہ [illegible] (Exceptions)
[illegible] ۔

شری [illegible] ملازمت ختم ہو جانے کے بعد بھی [illegible] کیوں واپس
[illegible] گیا

شری [illegible] رام کشن [illegible] کی [illegible] بھی ان سے لیے ہوئے [illegible]
[illegible] Contract [illegible] ۔

Eviction

81 (769) *Shri Uddhav Rao Patil*: Will the hon. the Chief Minister be pleased to state:

(*a*) Whether Mr. [illegible] was in possession of land S. No. 1/43 and 39 of the village Pakhrud taluq Bhoom, district Osmanabad for 60 years?

(*b*) Whether he has been evicted from the lands this year?

(*c*) If so, for what reasons?

(*d*) What was the land revenue for the said land previously?

(*e*) What is the land revenue fixed by the Collector of Osmanabad district this year?

شری بی رام کرشن راؤ (اے) ایک راو او رسالہ ر ہ رھن ساھی ہے۔

(بی) ہاں

(سی) [illegible] رساہ اسامی ن ر سال ور کے ورے ارا اد لئے اے وعدے کی گئی ہون ان ر ن ما مامع ماں کا سو (ا) روپے ادا دا را ہا سار کے اخراجات کےلیے تھی ن تھا ا لیے اور کے ا راماں کی کہ لئے ہ رسالہ دو بیٹے ہیں و سالہ کےلئے دکان میں سو لا ایک سوار رو ے سام دیر رہا ہے۔

(ڈی)۔(۸ ۱) روپے۔

(ای)۔(۱) روپے

شری ادھو راؤ پٹیل ان سار کرائے ا ا ے سوال کا اظہار کرتا ہے

شری بی رام کرشن راؤ ان کے مراب لئے ہو ر اہ الی ام اور ر رشتہ اوقات موقوعا ما خاندوں کے انتظام اور رح و رہ کی کراو را ہ ۔

شری ادھو راؤ پٹیل (۸ ۱) روپے (۱) لگان [illegible] کیا یہ عمل کلکٹر صاحب نے اس مرضی سے [illegible] اور اس سمجھے کے عہد

شری بی۔ رام کرشن راؤ [illegible] اس لیے [illegible] ہی کم رقم تھی (۱ ۱) روپے ادا کیا جاتا [illegible] کاشتکار ابھی رسالہ کےلیے (۱) روپے ادا کر رہا ہے [illegible] اس میں واجب کس حد تک ہے

[illegible]

شری جی رام کشن راؤ [illegible] اور [illegible] ہے
[illegible] ہے
[illegible] (Tenancy Law) [illegible]

شری لا ہوراؤ [illegible] دی ہے ؟

[illegible]

شری جی [illegible] (Apply) [illegible]

شری جی رام کشن راؤ [illegible]

شری جی [illegible] سے رگوں کے ساتھ عمل [illegible] قواعد [illegible] جاتا ہے

مسٹر اسپیکر [illegible]

شری جی رام کشن راؤ [illegible] ہے

State Counsellor

*82 (804) *Shri M Buchiah* Will the hon the Chief Minister be pleased to state

(*a*) The duties and functions of the State Counsellor ?

(*b*) Is it a fact that all important papers have to pass through him ?

شری جی رام کشن راؤ (الف) [illegible] (Advice) [illegible] دیں ۔

(ب) [illegible] (Details) [illegible] جا سکتا

مسٹر اسپیکر [illegible] جواب [illegible]

شری جی رام کشن راؤ [illegible] جواب [illegible] کرتا ہے کہ اہم [illegible] ہے

Shri Al Bachuh I t l fact that appointments to gazetted posts are to be approved by the State Counsellor before they are made?

Shri B Ramakrishna Rao There is no question of my approval

Mr Speaker It is a matter of opinion

سری سیا حسن ... (I p Secret) ...

مسٹر اسپیکر ...

سری سیا حسن ...

سری بی آر ونکٹ رام راؤ ... (Important Matters) ...

سری بی رام کرشن راؤ ... Advice ...

Unstarred Question and Answers

Transfer of Collectors

*83 (843) *Shri Al ulchand Lahati* (Phulmari) Will the hon the Chief Minister be pleased to state

(*a*) How many collectors were transferred from Aurangabad during the last one year?

(*b*) On what basis the district collectors are transferred every now and then?

(*c*) Is the Government aware that by such transfers the administrative machinery is disturbed?

Shri B Ramakrishna Rao (*a*) Two

(*b*) Purely on administrative grounds

(*c*) Transfers do mean disturbance of administrative machinery, but they are necessary in public interests

Transfer of Tahsildars

84 (843A) *Shri Manikchand Phatak*: Will the hon. Chief Minister be pleased to state

(*a*) How many Tahsildars were transferred from Sillod taluqa during the last 2 years and what is the reason of such transfers within such a short time? On the other hand certain Clerks and Girdawars have been working in the Tahsil Office in Bhokardan and Sillod for more than 15 years continuously.

(*b*) Will these Clerks and Girdawars be transferred or allowed to work permanently in the same Office?

Shri B. Ramakrishna Rao: (*a*) Since December 1950 only 2 Tahsildars have been posted to Sillod Taluq, excluding the one who was officiating in the leave vacancy for a short time and the other who is working at present.

These transfers were effected on administrative grounds. The transfer of Clerks and Girdawars in the district fall within the purview of the Collector and their transfers or retention depend upon administrative exigencies.

Land as 'Bancharai'

*85 (855) *Shri P. Vasudev* (Gajwel): Will the hon. Chief Minister be pleased to state

(*a*) Whether there is any rule that 10% of the area in each village should be reserved as 'Bancharai'?

(*b*) The number of villages in the State which have no bancharai or have bancharai less than the prescribed rate?

(*c*) What steps are the Government taking to provide the requisite bancharai area in such villages?

Shri B. Ramakrishna Rao: (*a*) Yes, there is a rule laid down in Revenue Department's Notification No. 15 dated 28-4-1951.

(*b*) The information is not immediately available and will be furnished if sufficient notice is given.

(*c*) There are orders to set apart unoccupied areas for 'gairan' where there is no 'gairan' area or where the area is less than the minimum percentage.

Ex-Jagir Assessment

*86 (856) *Shri P Vasudev* Will the hon the Chief Minister be pleased to state

(*a*) Whether there are any ex-jagir villages in Bhongir and Gajwel taluqs in which land revenue is still being collected at old Jagir rates?

(*b*) If so why the level of assessment has not been brought down to the adjoining Diwani level?

(*c*) By what time do the Government propose to remove this disparity in the pitch of assessments?

(*d*) Whether and if so what interim relief is proposed to be given to such villages?

Shri B Ramakrishna Rao (*a*) No jagir orders are expected to be existing in Gajwel and Bhongir taluqs as per which the collection of the land revenue should still go on at the old rates prevalent in jagirdari days

(*b*) On the receipt of complaints in respect of high assessments in Ex-Paigah villages of Medak district, the Board of Revenue proposed relief to be granted to these ryots which has been sanctioned by Government. As a result higher assessments have been scaled down in conformity with the adjoining Diwani rates

(*c*) It is not possible to show what time the Government would take to remove the disparity in the pitch of assessments However, Resettlement and Revision have been taken up by the Settlement Department in villages and taluqs where this has not been done Gajwel is a new taluq formed after the abolition of the jagirs and many of the villages now included in this taluq belonged previously to Siddipet and the Settlement of Siddipet terminates in 1367 F Therefore the Revision of Gajwel taluq is expected to be undertaken after the expiry of the said Fasli year

(*d*) The case of high assessments is being urgently attended to by the Board of Revenue The pitch of assessment varies from jagir to jagir and the reliefs granted or to be granted are bound to be quite different from one another The Board has recently taken up the question of five villages in Bhongir taluq

Loani Khas

*87 (857) *Shri P Vasudev* Will the hon Chief Minister be pleased to state

(*a*) The extent of land granted under the 'Loani Khas' Rules?

5

(b) Whether under these rules lands are granted to other communities also besides Harijans?

(c) If so the percentage of land granted to Harijans?

(d) Which is the authority or body that makes grant of lands under the said rules?

(e) Whether there is any connection between distribution of lands under the said Rules and the Acharya Vinoba Bhave Special Revenue Rules?

Shri B Ramkrishna Rao: (a) The total area of land granted under the [illegible] Khas Rules is 49,130 acres 7 guntas.

(b) Yes to other notified communities also.

(c) No percentage of land is fixed in the matter of granting land to Harijans.

(d) District Committees consisting of Deputy Collector, Assistant Engineer and Assistant Director of Agriculture make grants of land under the above Rules with the co-operation of non-official members of Taluq and District Supply Committees.

(e) Shri Acharya Vinoba Bhave Special Rules of 1951 provide for the acceptance of free gift of land and such gifted land are distributed amongst suitable persons having regard to the wishes of the grantees as far as possible. Thus the scheme of land distribution among the Harijans and other backward classes and the Bhoo Yagna Scheme sponsored by Shri Vinoba Bhave are similar in action and object and are conducted independent of each other.

Tenancy Rights

*88 (806) *Shri Ch. Venkatram Rao*: Will the hon. Chief Minister be pleased to state:

(a) Whether it is a fact that Boora Kanakayya and four other tenants of Gudguntlapalem village in Huzurnagar taluq were forced by the Sub Inspector of Police of Nagudelagudem who arrested them on 24-9-1952 to surrender their tenancy rights?

(b) If so for what reasons?

Shri B Ramkrishna Rao: (a) No, it is not a fact.

(b) This question does not arise.

Compensation for Lands

*89 (864) *Shri Nago Rao Vishwanath Phatak*: Will the hon. the Chief Minister be pleased to state:

(a) Whether it is a fact that the owners of the fields through which the Aurangabad to Fardapur road was constructed forty years ago no compensation been paid so far?

(b) If so, what action do the Government propose taking in the matter?

Shri B. Ramakrishna Rao: (a) No case of compensation of land required for Aurangabad Fardapur Road is pending except 6 cases wherein lands were recently required either for diversion of roads or for construction of bridges.

(b) Amal Kami Jasti for assessment of land has been effected in the concerned land record papers.

*90 (864A) *Shri Nago Rao Vishwanath Phatak*: Will the hon. the Chief Minister be pleased to state:

(a) Whether it is a fact that metal (Chunkhadi) was excavated from some private fields in Savangi village of Aurangabad taluq without consulting the owners of the fields and without paying compensation to them for the construction of Harsul tank?

(b) Were there any complaints made by the owners of the farms?

Shri B. Ramakrishna Rao: (a) Yes. Proceedings relating to acquisition and compensation of land required for Lime quarry at Savangi are in progress.

(b) No.

Kothagudem Hospital

*91 (808) *Shri Ch. Venkat Ram Rao*: Will the hon. Minister for Public Health, Medical and Education be pleased to state:

(a) Whether it is a fact that the Matron of Kothagudem Hospital is showing racial discrimination in treating cases?

(b) Whether it is a fact that she always quarrels with nurses and in-patients?

(c) Whether any representation has been received in this matter?

(d) If so, what action has been taken thereon?

Shri Phoolchand Gandhi: (a) No such information is available. It may be pointed out that the Hospital at Kathiganda is not managed by the Medical Department.

(b) No information is available.

(c) No information from any agency has been received in the Medical Department.

(d) The question does not arise.

Headmaster, Aurangabad

*92 (847) *Shri Manikchand Pahade*: Will the hon. Minister for public Health, Medical and Education be pleased to state:

(a) Whether Government are aware that Shri M. [illegible] Ex Head Master of Chelipura High School, Aurangabad is occupying a portion of the school building, as his residential quarter in spite of the fact that the accommodation there is insufficient for the class rooms and in addition is causing damage to the school furniture by keeping the gates open after the school hours?

(b) Whether Government are also aware that Shri Syed Ali, the Deputy Director of Education, during his inspection last year ordered the said Headmaster to vacate the quarter?

(c) Whether it is a fact that the present Headmaster also has submitted an application in this regard?

(d) If so, what action has been taken?

Shri Phoolchand Gandhi: (a) The answer is in the affirmative.

(b) The answer is in the affirmative.

(c) The answer is in the affirmative.

(d) Orders have been issued asking Mr. M. [illegible] Hasan to vacate the building.

Medicine Chests

*93 (863) *Shri Nagorao Vishwanath Phatak*: Will the hon. Minister for Public Health, Medical and Education be pleased to state:

(a) Whether it is a fact that the Medical chests supplied in Aurangabad district, contain medicines for three months?

(b) If so, when will the new stock be supplied?

(c) How many chests are distributed in Aurangabad district?

Shri Phoolchand Gandhi (a) & (b) Medicines supplied with each village Medicine chest are ordinarily sufficient for a period of four to six months The last supply to Aurangabad district was in September 195 The stocks are replenished periodically

(c) 80 village medicine chests have been distributed and six more have recently been supplied in the Aurangabad district

Patta for Village Sites

50 (90) *Shrimati Rajamani Devi* (Sasilla Reserved) Will the hon Chief Minister be pleased to state

(a) Whether any and if so how many applications have been received from Harijans for granting Patta of village site (Gaonthan) lands during the last two years?

(b) For how many houses and in what places have such applications been granted?

Shri B Ramakrishna Rao (a) Patta, Kharij Katha, Poramboke or Gairan lands are acquired by Government to provide house sites for Harijans Such lands are not given as Patta to the Harijans The question of the number of applications received in this connection does not arise

(b) Lands thus acquired are given to Harijans who are desirous of constructing houses The number of applications cannot therefore be determined

Acquisition of Land for Road

51 (846) *Shri Manikchand Pahade* Will the hon Chief Minister be pleased to state

(a) What is the total acreage of land acquired by the Government for constructing a road leading from Chikalthana to Shahagarh and Jalna to Bhokardan in the district of Aurangabad?

(b) Whether compensation has been completely paid? If not when do the Government propose to pay it?

Shri B Ramakrishna Rao (a) The data regarding total acreage is not readily available and has been called for from the Collector, Aurangabad This will be furnished to the House if sufficient notice is given

(c) The payment of compensation for the land acquired is the direct responsibility of the Collector concerned This information is not readily available and has been called for from the Collector

Business of the House

[illegible] (Privileges) [illegible] کے سلسلہ میں [illegible]
[illegible] واسطے [illegible] ہاؤس کے سامنے [illegible]

I hereby give notice under Rule [illegible] of the Assembly Rules committed by the Chief Minister while replying to [illegible] starred question No 46 (6399) on 3rd December 195[illegible] [illegible] referred to the Committee of Privileges

Reasons for [illegible] the question of privilege under Rule 213

A starred question was raised before the Assembly which was of grave public importance [illegible] discontent among Government servants [illegible] shown by responsible persons like that of the Chief Minister in cases of promotions. A person of the status of the Chief Minister [illegible] expected to respect the privileges [illegible] of the House but of the Assembly as a whole. On the contrary in reply to the starred questions referred to above the Chief Minister did not care to observe the privileges of the House and [illegible] refused to reply to the various relevant questions relating to the [illegible] that were put to him on the floor. In this manner the Chief Minister has committed a breach of privilege and the question of breach of privilege should therefore if the House so desires be referred to the "Committee of Privileges

[illegible] اس میں [illegible]
[illegible] وال کا جواب دینے سے انکار کیا ہے اس وجہ سے [illegible]
[illegible] (Breach of Privilege) ہوا ہے اس لیے اس معاملہ
[illegible] (Committee of Privileges) کے پاس بھیج
[illegible]

(Recorded Proceedings) [illegible]
[illegible] معلوم ہو کہ انہوں نے سوال کا
جواب دینے سے [illegible] (Refuse) کیا ہو [illegible]
[illegible] اسکے بارے میں انہوں نے کہا
[illegible] جواب دینا نہیں چاہتا اسکے ساتھ ہی
[illegible] (Not Allowed) کہہ کر سوال کو [illegible]
[illegible]

دے۔ سوالات کے بارے میں [illegible] ہو
رولس والات کے [illegible] میں [illegible] کی گئی ہے

Rule 86 (iii) It shall not contain arguments, inferences, ironical expressions, imputations, epithets or defamatory statements.

ہوگویا ممبر نے اس سوال کو ڈس الاو (Disallow) کیا تھا۔ اس وجہ سے [illegible] ہوں سے
سوال کا جواب دینے سے انکار کیا [illegible] کے لئے حسب [illegible] (Information)
دینے کے لئے کہا تھا تو انہوں نے [illegible] کے بارے میں [illegible] (list) [illegible]
ہے اس وجہ سے سوال کا جواب نہیں دیا جا سکتا [illegible] سمجھتا [illegible]
[illegible] واضح ہو گئے [illegible] طور پر [illegible] ہوں

ایک اور ممبر میں ہاوس کے [illegible] لانا چاہتا ہوں [illegible] سوال کا جواب دینا
[illegible] ممبر [illegible] ہوا ہے اگر وہ [illegible] ممبر کے [illegible] سمجھیں [illegible] سکرٹ
(Secret) ہے یا [illegible] (Public Interest) کے لئے اس کو ظاہر نہیں کیا جا سکتا
تو ایسے سوالات کے بارے میں ہاوس اصرار نہیں کر سکتا کہ ان کا جواب دیا جائے [illegible]
کسی سوال کا جواب دینے سے انکار کریں تو گویا [illegible] سمجھا جاتا ہے [illegible]
میں [illegible] میں [illegible] آپ [illegible] لیجنسلیٹو اسمبلی [illegible]
سنانا چاہتا ہوں

(From Decisions of the Chair Central Legislative Assembly)

327 A supplementary question to a question regarding the Indo Burma Finance Adjustment was asked to which the Finance Member replied that he was not prepared to answer it. It was urged that a refusal to answer any question must be supported by reasons and on appeal the President ruled

When a Government Member refused to answer a particular question the Chair generally presumed that it was because it was not in the public interest to answer the question. But it is due to this House that an Honourable Member of Government refusing to answer a particular question should indicate the ground on which he refuses

و اس طرح [illegible] پبلک [illegible] کی [illegible] جواب میں [illegible] کیا ہے [illegible]
دے [illegible] ایک اور رولنگ (Ruling) ہاوس کے سامنے [illegible] ہوں وہ رولنگ
مر عبد الرحیم کی ہے جب وہ سنٹرل اسمبلی کے پریذیڈنٹ تھے

(Central Legislative Assembly Mr Abdur Rahim's decision, Page 207)

From May's Parliamentary Practice [illegible] that the refusal of a minister to answer a question on the ground of the public interest [illegible] cannot be treated as a breach of privilege [illegible] adjournment be based thereupon. I hold that [illegible] of the Government is entitled to decline to [illegible] rest if he so chooses.

[illegible]

(May's Parliamentary Practice [illegible] Chapter XVI)

An answer to a question cannot [illegible] if the answer be refused by a Minister [illegible] interest nor can the question [illegible] paper. The refusal of a Minister [illegible] ground cannot be raised [illegible] for the adjournment of the House under S.O. No. [illegible] similar refusal has been ruled out [illegible]

[illegible] House of Commons [illegible]

(House of Commons Debate, March [illegible] P. 201)

Mr Belloc: I rise to ask your ruling, Sir, upon a point of Constitutional importance. I wish to know whether it would be in order for a Member to move the adjournment of the House in order to call attention to the following matter, which [illegible] to me of great public importance, namely the refusal of the Minister responsible to this House to give the ground of his action in a matter in which he acted in his capacity of a responsible Minister? Can the adjournment be moved on the refusal of the Minister to state the grounds of his action?

[illegible]

**Mr Deputy Speaker*: I should like to thank the hon. Member in the first place for having given me such notice as he was able to give of his intention to put this question. My reply to him is that I do not think it is competent to move the adjournment of the House on those grounds. A Minister cannot be forced to give an answer if he declines on the grounds of public policy. Under those circumstances I could not accept the Motion of the hon. Gentleman to move the adjournment under Standing Order 10

اس درخواست کو ا طور د ے ارے وجوہ ھیں ا نکے علاوہ وہ ا طور ر
نھی (ہ ما کہ رو مد بحس دکھیے _ ا ب ھوتا ھے) کوں ا ا ول ں ہ ھا
حواب میں دیا گیا ھو ا حس ایک وال کا جواب ی دیا گیا ھو ا وال ھے سکو
ھمیرے کس الاو (Disallow) کیا واسطی طور ر اور ا فانونی طور ر
ہ مسئلہ اٹھکا ھے اس لیے یں ان درخواست کو disallow کرتا ھوں

Shri A Raj Reddy As far as I infer from the records read out by the hon Speaker there should be either public policy or public interest for refusing to answer a question but the Chief Minister's reply is simply a refusal The second thing is whether the Chair can

Mr Speaker Does the hon Member want to discuss the ruling given by me ?

Shri A Raj Reddy No Sir But

Mr Speaker The hon Member can see me in my Chamber

Shri A Raj Reddy I want to know whether the Chair on the merits of the case can decide

Mr Speaker Whether it is in actual fact or not the Chair has to decide it under the rules Rule 213 states Subject to the provisions of these rules a member may with the consent of the Speaker Of course if this clause was not there, then the Chair would not have had this power

Shri A Raj Reddy The Chair can only decide whether the Motion is in order or not But on the question whether a breach of privilege has occurred or not it is not the Speaker who will decide it

Mr Speaker with the consent of the Speaker raise a question of breach of privilege either of a member or of the Assembly or of a Committee thereof

There are wide powers given to the Chair More over no prima facie case has been established in the motion

Let us proceed to the next item on the agenda the bill regarding Habitual Offenders I proposed yesterday that we should complete the first reading by 4 30 p m to day Would it be possible ?

(Several Members said: Not possible.)

Mr Speaker: How many days will it take for completing the first reading? After all there must be some limit somewhere. Most of the important points have been already thrashed out. Of course it is just possible that all the Members of the House may not be able to take part and such a thing is not practicable. Each and the 160 or 170 members present cannot have a chance to speak on the first reading of a single Bill. The important thing is whether the main points have been sufficiently thrashed out or not.

[illegible]

[illegible] (Repetition) [illegible]

[illegible]

(Laughter)

[illegible]

[illegible]

Mr Speaker: All right.

[illegible]

L. A. Bill No. XXXI of 1952, The Hyderabad Habitual Offenders Restriction Bill

[illegible] (Points) [illegible] (Constitutional Position) [illegible] (Constitutional Point) [illegible]

*Confirmation not received

(Inconsistency) کا ... ہے ... (Articles)
(Repugnancy) کا ... اور اس قانون ... کو
... طور ... کی ...
... (Statement of Object and Reasons) ...
کیا ... ہے ... ان کے ... تھا ... درآمد ...
کٹ (Hyderabad Criminal Tribes Act) ... موجود ...
موجود ہو ... کی ... قانون کو ... کی ضرورت ... ہو ...
اس ... ہے ...

for imposing restrictions on the movements of habitual offenders for requiring them to report themselves to specified authorities and for providing means for the correction and reformation. The proposed legislation is intended to achieve the object in view

اس ... کا ... ہے ... آپکو پڑھکر ...
... ہے ... ہو ... ہے ... کنکرنٹ لسٹ (Concurrent List)
... کیونکہ ... قانون ... اس ہاوس کو حاصل ...
اس ... غور ... چاہیے ... اس کا اظہار ...
کانکرنٹ لسٹ (Concurrent List) ... ہے ...
اور پارلیمنٹ دونوں کو اس قانون کے ... خاص طور ... قانون کو
اگر کریمنل لا (Criminal Law) اور کریمنل پروسیجر (Criminal Procedure)
کے ... معلوم ... ہوا ... آرٹیکل (۲۵۴) کا حوالہ
دیے ہوئے ... (Legislature) ...
... کے متعلق ... قانون ... ہے اور پارلیمنٹ ... قانون ...
... (Subject Matter) ... کانکرنٹ لسٹ ... ہے ...
دیکھے ہیں ... آرٹیکل (۲۵۴) پر غور کرنا لازم ہو ... ہے

مسٹر اسپیکر ... کل ہم نے ... تھا ... ( ) ...
چاہیے ۔

شری ... راؤ گوا ... صرف اس آرٹیکل ... پر اظہار خیال کرنا ... ہوں ۔
... جلد ... ہوسکے ختم کرونگا ۔

[Mr Deputy Speaker in the Chair]

شری ... راؤ گوا ... اب ... (۲۵۴) ... دیکھا ہے ...
... ظاہر کیا گیا ہے

If any provision of a law made by the [illegible] is repugnant to any provision of a law [illegible] which Parliament is competent to enact [illegible] existing law with respect to one of the [illegible] the concurrent list then subject to the provisions of [illegible] the law made by the Legislature of such State [illegible] may be the existing law shall prevail and the law made by the [illegible] ture of the State shall to the extent of the [illegible] void

[illegible] (Inconsistent) [illegible]
[illegible] (Repugnant) [illegible]
[illegible]
(State law) [illegible]
[illegible] (Law Prevail) [illegible]
(Existing Law) [illegible]
[illegible] (Law [illegible]) [illegible]
[illegible] (۲) [illegible]

In any case in which a Magistrate may under the provisions of section 110 of the Code require a person to show cause why he should not be ordered to execute a bond for his good behaviour the Magistrate may in lieu of or in addition to [illegible] such person to show cause why an order of [illegible] should not be made against him

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
(Security of good behaviour) [illegible]
(Breach of peace) [illegible]
(Security of good behaviour) [illegible]
[illegible] (Restriction) [illegible]
[illegible] (Security bond) [illegible]
[illegible] (Inconsistency) [illegible]

ہی کہ اسا ب دے گئے ہیں کس (و و) ں ان کے اد ب ے
گئے ہیں کہ کی رو سے ل د د (Penal Code) ۱۰ ۹ ار
کو س ی ی ہے ہی ل کو ں ۔ ا ب دے دے و ھں د گ
دوں محض ا اور ہو وہ ہ ا د ہ ہو کو اد وباد ہیں ملا د اسہ
کے سب را د ا سکی ہ دکھائی دے لیکن ہمارے ر ک ں (۹) ں ا ا ا
ہیں د گ س اس و ں لے ر س د ں کا ے ل د کو دکھائے
ہے دس سال کی را ہی د ا سکی ہے کہ ور ں نار لا ب
(Transportation for Life) را ہی د ا کی ہے ہ ول ں و
ع لف ہ ا م لے دے ہیں اکیے ب ۳ ۵ ۵ ۲ ے ل ی را لا اف د ہیں
(Law of Crimes) کے ہ د مکیں ے ا د د ں ۱ ہ کا ر ہا ہو ور
ہ د ی س اوں جرم کا رہا ب د ۃ ا د ے ہ ہ ہا س کب ہو وا کو
رہادہ سے رادہ وہ را د سکی ہے ہو و ں ہ م لے ہ د ای ہو ہ کا اوں سے
ارجاب کیا ہے لیکن یہاں دس سال کی ر د ے کا احسار دیا گیا ہے کو ا ان کیک ب
لسٹ (Concurrent List) ہے رھکر قانون ا رہے ہیں
جو قانوں ہی کیا گیا ہے اور کیے حاورمات اصل ا ا ھر درے و یے ہیں

لے و ں ہ ظاہر کیا د دکرب سب کا یعکب ا ر (Subject matter)
ہونا جاہیے ل جو کہ کیکرب سے ہ یا ہے ا ل ے ہ دو یاں ہے لا (Law)
ہے ا مطح عار ہو کیا ہے ۔ دکھا ہے اور ہ ہی دکھا ہے د ا ا ک لا
(Law) دوسرے لا سے رباد ری ہے (Repugnant)
ہو ہو و ہی ان ک ب (Inconsistent) ہے اس ر
کو ایک دو ہلا ر کے والا ہے ں وصح د و کا ہ ہی ں لے اد لے د
مدراس میں کیا احساوات د ے گئے دس ا لے لی ہے ا کہ اس ں د و کا اور سرم
کورٹ (Supreme Court) ں د ا لے ا ا ہے ۔ ہی مارجا
حالیا کا مثی دوس لے معد ہی سوال مدراس س ا ا ح ں ہوا تھا دہ
ا شٹ کو کیا اہ مارات ہیں یا ہطر ہے ا ں ہے یا بطر سپریم کورٹ ۱۹۵۱ ع
کی ہے ۔ یہ مقدمہ

Suthy vs State of Madras [?]

یہا اس ں سوال ہ تھا کہ ا لہ سٹریل کورٹس (Industrial Courts)
کے کیا احسارات ہیں کوسیے سٹریں انکے بعرص ہیں ۔ مدراس ہیں ایسا قانون تھا
جس کے تحت یہ مسئلہ سپریم کورٹ ں گیا وہاں ہ ہوا ا ا ہے یا قا ر ہ
اس قانون ہیں ان ۃ سمی (Inconsistency) کا ہ د ا ہے ۔ ادی

(Void) ہے واد (Repugnant)

[illegible] سے معنی ہیں
[illegible] ادھو [illegible] ہے سحت [illegible]
[illegible] م د لہو رہے ہیں [illegible] اعدوس
[illegible] طرح اوی ہو رہا ہے
[illegible] (۸) اور ([illegible]) [illegible] تھا گا ہے [illegible] کوی
[illegible] ام کا عادی [illegible] اس سے
[illegible] حکم لگا رہا ہے [illegible]
[illegible] ان عا د کی [illegible] سکی اسکو
[illegible] اور [illegible] کی [illegible] (و)
[illegible] کی ہوں
[illegible] اور [illegible] ال کو [illegible]
[illegible] اور [illegible] درہ حاصل [illegible]
[illegible] ل کی
[illegible] ال کی [illegible] کیا ہے [illegible] ان ئی
[illegible] قانون [illegible] (۵۹) کے [illegible]
[illegible] ہے

[illegible] ان قا [illegible] وہ حصے [illegible]
(Repugnant) [illegible] (Delete) کیے جاسکیے
(Doctrine of Civil Liberty and Separation) [illegible]
[illegible] حصے ان قانون میں کالعدم [illegible]
[illegible] قانون میں [illegible] رہا وہ [illegible]
[illegible] قانون [illegible] رہا ہے ان لیے [illegible]
[illegible] (Inconsistent) ہے اسلیے [illegible]
[illegible] (۸) [illegible] اعتبار [illegible]

[illegible] کرتا ہوں۔

شری عبدالرحمن ([illegible]) [illegible] سے سجھ گی
[illegible] ساحب کو بھی [illegible] اور انورنس کی
[illegible] سمجھے کی [illegible] کہ اس سلسلے

ں طلام ا د کے مرر ٹی م س ا ور ے لعب ہو سں کی ا ت ـــ
رادف ہے ٹوا ٹر ں کے مر مرں ا ں وا ٹلائی ہو رہا ہل ہے حاد ٹھا
کے مرررٹی ـــ ٹم د د مور ہ د ہے ـــ لے ا قانون حدا موں ں ماٹھ
پا اںکے بعد مں ـــ ایسے ہ ھموں کی عرر ں ٹں س ا ں ا ور کی دو ری
حامعوں کے مر ار کاں ے بھی حں س و ا ے او ولد ط س لے کا لدے بھی
ھیں اس ل ـــ ملی ا ے حالات طاہر ٹیے ان سے کی ر روں ٹو ے ـــ بعد مں
ے ا ے اصول کو دکھا ا ے اںک کے وام کو د کھا ردوں و د کھا د ا اوں
کو د کھا ٹما کو د کھا د ماں ا عا کو د کھا ر ے ا ر قانون ہے ملی سب
کے تصورا ، ط اور ملک کے حالات ط د ا م د ا س ی د کھا د د ماوں نے
سامل ہو کے ںوں ہ ے ھیں ظالم رسداز ا ہں را ر ر سامنے ہے مد ل کررہے ھیں
ماو ا سی طرح ٹالاں ھیں ا ے دں ان ر ک س ر ک س ٹا ہد ھوے ھی حارہے
ھیں و س مالہ ک ح ہی ے د وہ ا ں دوطوں و عطا کر کے انکی حماں مرر
حد ب م معرے ہوا کرد ے کیلئے سار ھوگیے طالبعلم اسی طرح ر ان ھیں انکی
اسکول ھیں (School Fees) ا ملد رھی حارھی ھیں ا اہیں گھر بھیجے کی
بوبت اگئی ہے ہ ولہ ں اضاہ د اٹملوں ں رکاوٹ ہے صاب کی علاحدہ حہ بجٹ ہے
ء ص کی حالات ھیں ردور اسی طرح ٹالاں و مراباں مر ل ٹالکوں کو حکومت
ے ا مدر ہ مارات د ے ھیں د وہ ہیں وقت حاہیے د ی ھی ردور کو حل ٹاہ
دوسکیے ھیں ا ہیں را ر مرں (Bonus) ہیں ملا

ہ مسرد دی اسسکر ٹما مرر ر ھے ہوں اہ رس ل ر ب ر ش ٹ ں

مسٹر عبدالرحمن ے ں ہ اد ں ا ی ـــ معاں ٹی ے رھا ھوں ا س اوسے اصول
و ںکھے کے بعد میں ے و ، ما ھمارے امل ور کے وں ں حکومت
ے آج اس ل کو ر ر کے د ا ھمارے ا ل و ہ ک ہی حل کردیا ہے
ھماری مرورات اس ل ہے جہاں کہ رن ہو ا ں ٹھی ں کا حکومت ـــ لیکن
عوام کے مطالبات ود ا ے کیلیے وہ اس قانون کو بھی ایک ذریعہ سا ا جاھی ہے اس
مقصد کے وا مجھے او کوں ہ ر طو ں ا

اس قانوں کے د سوری ھوار کو س ر رزی ٹھں ہے ے ط بعد مں ھا لکں
ر رزی ٹھں کے د ی ھی حصرے اس ل ر د سور کے حلق ـــ سمجھی کی بلکہ صرف
مدد واقعات کی رو ہی س ھی اس ل کو ھی ما ب مرار د ے کی و ں کی ا ما
معلوم ھوتا ہے کہ عوام کے مطالبات اور انکی مدد و معھد و د ا ہ کیلیے حکو ـــ ایسے
منظم روگرام کے تحت ل ں کیا ہے ما ٹا ا ے مروں ہے وہ ا ں عمر کمھی اور
ملک کیلیے درار کرلے ھیں ہ د کھنا ہے کہ کیا فی الواقعی اسکے کو ایم ان قانون کی

... جو ی پا ن کرے الد کردیا جائے تا ہمارے اس عالم
... ہوا ... ن د اس قانون کے بغیر ہمارا کام رک جا سکتا ؟ آپ کے پاس
... لو ... شی اور ... رہکر مخصوص قانون امداد نظر ملتی ہے
... دن و بلا کوئی و ... لائے امداد کے ساتھ کی پولیس ... ل
... جو ہدای کے ... بھی پولیس اور حکومت لوگوں ...
... ڈی کو بھی بعر رات اور جوحداری کے دفعات
... سا کی کہ لی اب بھی ابای
... او ... و بھاهوں ان سے اوجود یہی حکومت کو اس قانون
... طرسدی قانون کی ... ہندوستان میں کافی دھوم
... ود ... و ... اس قانون نے استعمال کو ا ذمی اختیار قرار دیا اور
... بد ... ڈاری کوہ صورت بھی رہی تھی اوجود اس کے
... او ... لائے ... ھن اور دستور کو نظر انداز کیا جا رہا ہے

... جور شد ... ان اری حروں کو سمجھو ... ہوئے اس قانون
... ان ... جو اھوں اگر واقعی حکومت چاہتی
... ر کوہ کر ... و اور ... کی جان، مال اور جائداد کو کسی قسم کا خطرہ
... جائے اور ... مہذب حکومت کا فرض ہے کہ
... و ... ل ... اور ... ان و مال کی حفاظت کی ... داری لے ... اگر ا کو ا ... قانون
... جو ا ... جائے ... عوام کے ... ارے ... مال حل
... و ... حاصل ہو اگر وہ کھانے سے ... کے اوجود
... ار ... ا ... آگے عبر مہذب اور عیر سرمایہ روپیہ
... ر ... ہاں ... ہے ... صحیح ہے ام ... کہ ... کی
... دوروں ... ر ... ہوئی ہیں ... ل ... ان حال میں اور عوام
... اور ... لا ... ہی حکومت کے پاس ... احساسات ہیں
... وں میں ... کہ ... اوکی مانگیں ... س
... ں کی ... کی ... ہے ... کے پاس ہی روک
... دم ... ں ... گا ... ملی ہے ... جاگیردارا
دور ... واہ ... ن ... دفعہ ... ہی ہے اور قابل غور نہیں اس جاگیردارانہ
دور ... ی جا ... اس لیے ... ہے کالج کے طلبا کچھ طاقات لیکر
... ں ... ہے ... اور ... نہیں لیکن اس جاگیردارانہ دور
... ہے ... کرمری ... مددگار ... لس کی مدد کے ادھر آئے
... ادھر ... ہیں اور ... چھپانے چھپانے کی کوشش
... ان ... ا ... سی طرح کو دو ... کے فاصلہ ... رکھی ٹھوکر دی

1

ہے اب اب عوام سے دور رہ د ں د سے میں اں سے اے اور لیے لالباب د
سے میں کیوں جھجک ما ذر و ہ اہے نیا اورا ے ظالم ہو ں کی ار ا کا عوام
پر ظلم د ا ماہیے ہیں ملے ں سمجھا ہوں د ادی ہے ں کے ام سے ہو اوں
می کیا گیا ہے وہ در اصل ہے ں د ے ں ہے ا ای ہ عیں ا ے لالباب
سوا لیے سلم ہورہی ہیں ی ہ د ر ہ ا ر ں لالچی دلیے ان سے ا ک
آزلیہ ہی ہے ملے ان ادرں کی ی بھی حا نیے نیم سے کے علاوہ د ہو
ہ د کی دفعہ ہ کے علی سے و وارادی ہ سے ہ پ لکی
ہے وہ اس ہا ں کے عادے ہم ہ ماو ہے لیکن اں د ر سے ملا سے لوں سے ں
شحاں لیکہ واقعات وظا شحاں سے اورا ہر سے ہ ل ہمارے اں امث
کو مدار د ا ہا ا ہے کہ ہا ے اد ما و لاب عو د ہوپے اس
ماحول ہو ا ں د دیا جائے ور ہ ما ں ہرہ ذوب ا ما کورٹ ہں جائے اور
وہاں د ہو ہے خلاف ہ ر ا ا ہو ہ ں ں کی سے عزی اور ہ ک ہوگی ؟ دیا ہ
ہماری بے عزی ہوگی ا لیے ا ان سے ہری درخواست ہے وہ د ور کی ا ی ں
ان ہ ہوں پر غور کرے

(Shri Laxman Konda rose in his seat.)

Mr. Deputy Speaker: Let the hon. Member finish his speech within ten minutes.

Shri Laxman Konda: I shall try to finish even within five minutes if possible, Sir.

مسٹر اسپیکر سر رسل صاحب مرکزی ہ ر ں د ا ا ہر کہا پ د
آ سل ممبرس ان ل پ زیادہ وقت لیے کی ضرورت ں کرے

عدالتوں میں غریبوں کی حالت دیکھی جا ے و ہنا ہے د واقعات دل و ضرر
د د (جا پہر ژبا آنکھ پھوڑنا سے ہوریا) ر د میں سے ذرا دھ د ال پ ے ل ا ،
ہسار وغیرہ کا ذر ملا کر مال حاصل د ا ، ار سے ا ، معصوم لوگوں کی ر ے ل ا
سے کاری گلا رس د ا ے ما میں کی اعام دہی سے رو د ا) ال سے ہوں او پھا
ل ا ا ا ہ ا ا اور ہوری ر ا ا ا ے تمام جرائم ہیں ی و ابھارا
ہیں وہ الزامات ہ ما بہت ہی صاف طور ر سڈول ہں د ر دیا گیا ہے ان جرائم
نگاہ ڈالے مہر ان ں ہما د سروزگاری ور ملی ہوئی حالت افلاس وغیرہ سے علی دیا
جاتا ہے لیکن یہ بات صاف ظاہر ہے کہ ادنے جرائم کرنے والے و میں ا ک دو جی
زیادہ نہیں ہیں اج ہ در آباد کی آبادی ایک د وڑ ہ لا کھ سمجھی جائے ہو نہ ہ

... ان عدالتوں ... ہیں اور

... اور ان میں ...

... ان عادتا ... لوں

... لیکن نشادی ... کی ہوگی

... بلال ... حد تک درست

... ہے ... کی خاص ناری

... جو لوگوں ... کے دمں

... اس ... ہے ...

... (हमारे देश) ...

... ہی شادی ... ہی کی صحت ... کہہ سکتا ہے

... ہے اور اگر ... حد تک

(... mulnct ...) ... ہے

... کی ... اس ... مارہا

... (Bills) ... دو ہیں ... ہوگا

... طور

... ہم ... دامس

اور دلوں ... ہو گئے ہیں ...

... اور ... اصلاحات اور سندھلمان

... وہاں مدد ... اصلاح

اور ... وہاں ... اصلاح کی ... معاشی

اصلاح ... ہمارے ملک کے حالات ... ہیں اور ...

... دیکھنے کے ... معاشی ...

... ہوسکتا ... جہاں تک ... حال ...

... (... کر) ... قانون کو لا کر عورتوں کے ساتھ احسان

... اگر وہ عورتوں کی حالت ... کے پیش نظر ...

... اعمال ... اور ... سمجھتے ہیں ...

... عدالتوں کے حوالہ ... کہ ... واقعات

... زورداری اور ... ہوتے ہیں لیکن ... کہ عدالتوں میں

... ہوتے ہیں ... وکیل رکھے جاتے ہیں اگر ...

... معاوضہ دیکر ... کو کیسے مقرر کرے

ہیں ... ہوتے ہیں ... وکیل نہیں رکھا جاتا

انے ں سجھا ہوں ۔ و لوگ جرم کرتے ں و رکی دے و ل
ر ں کے ہیں تو دو کے متعلق مہا د و عرب اور رو کا کی کو ۔ رم د
ہیں ں ہی د کھیا ہے د مل ہڈا د و عملی کر ا ۔ دے
عدیات لور ں ں ہو ۔ ہیں و ں د ۔ دا دا کا د ا لی
دیں ا ے عملی کر ما ۔ کرانی ہ ر لیں اور حالطوں کو راہ د
ں ں مچھا د لوں اعرب لو ۃ ۔ ہ ہی ار ل محرں ف دی و ں

سحں ںی وقع ر ۔ ں ل و ۔ ں ں ی کام ہو ں حں
و ل وہاں ر و ل و ل ارت د ایک ر ل ں ام ہا ماوں
ل ہات لی ہ کو د ل ہوں ۔ لاہ ا ۔ کا ں ں ۔ ے ۱۱
وسح ۔ د ۔ ک ا ہ ی ہوگے او وہ کے د د ا صوبات
ں ے احساوات وار ا ہ محرمں و دے اے ہیں کی احساد ان مولس ما
مکرمں و ں د کا ۔ او کر ا ہونا و ں ہوہ اسکی حالت کرنا

د و عمات ۔ ہد ں عرض کرا جاہ ہوں ں ھا وں و د ستوری رو ں
ں عو رہا جاہے و کہ ایک بعرات کا ما ا ۔ ام ر ۔ ہر اں ہد کی
مر راوں میں وسع ہی Enlargement of the Punishment ۔
ا د ا ا ایک ام سوال ا ہوتا ہے امر عور کرا ضرو ں ل ا وں ہر را ہ
لوہ رح ماردراے امں ۔ لی ضرو ی ا ۔ ں ں ہیں ر و عور ۱۱
جا تکا ہے ا ے ما ۔ ے ا ں ھا وں و ر ہ عور کر ۔ ایک تدیں
ل( ) Select Committee ۔ ے بو لا کیا جاے ں ۔ ا سارے سی آمر
مر اسہ ے ہیں ہو ا سی کی ۔ اور وہ امر ہ مرد ا ع ر کر ہے ہیں

ال لو ل لرے کا ایک طر ہوا ہر ما لا لو جا د چھوڑ اور
املاں ے لا د ا ا مر سو اس ۔ سو ہو ں (Homogeneity) و ہ ا ۔
پیدا ہوں اعے وہ ۔ کی ہ ہو ککی ھاوس ۔ ں ا ہ کرنا ہوں دا وہ اس کی کو
سلکٹ ذمی کے حوا لے کرنے کے بارے میں معقہ طور ر ما ہد کرتا

श्री रामराव आवरगावकर (गवराली) अध्यक्ष महाराज हॅबिच्युअल ऑफेंडर्स ॲक्ट (Habitual Offenders Act) हा कायदा या सभागृहापुढे सादर करताना गृहमंत्र्यांनी असे सांगितले की पूर्वी विशिष्ट जमातीसाठी असा क्रिमिनल ट्राइब्ज ॲक्ट (Criminal Tribes Act) होता आणि काही विशिष्ट जमातींना या मुळे त्रास होत असे म्हणून तसले ... हा कायदा रद्द करण्यात आला आहे. हॅबिच्युअल ऑफेंडर्स ॲक्ट हा कायदा सभागृहापुढे सादर ... पूर्वीचे जे काळ सरकार ... विचारात होते ते ... म्हणून दुसरे

* Confirmation not received

काळ कायद्याप्रमाणे आहे [illegible] असे [illegible]
याची स्थिती झाली आहे [illegible]
पाच्या भाळातील [illegible]
असंतुष्ट झाली होती व [illegible] सुद्धा [illegible]
तरी साधा असावे म्हणून हा [illegible]
कामगार किसानांवर [illegible]

The House then adjourned [illegible]

The House re-assembled [illegible]

[Mr Deputy Speaker [illegible]]

श्री रामराव आवरगावकर ([illegible]) [illegible]
अथवा कलतीचे निकाल [illegible]
सुरू करणे त्याच प्रमाणे [illegible]
त्यावर [illegible] असता [illegible]
असे त्याच प्रमाणे [illegible] नियम [illegible]
कायदेशीर आहे मला असे [illegible]
(Criminal Laws Act) [illegible]
वास्तविक पाहता आता या [illegible]
याहीला धोका दिसतो म्हणून [illegible]
कामकरी वर्गाविरुद्ध होणार आहे [illegible] स्पष्ट विचार [illegible]
मग सभा [illegible] तरी [illegible]
म्हणून हा काळा कायदा सभागृहापुढे असा आहे

आमचे मंत्री सभागृहात असे [illegible]
कृति करतात ते आम्हाला [illegible]
साथ मत नाही ? त्याला आम्ही असे [illegible]
आहोत सभागृहाच्या बाहेरचे काम [illegible]
त्याचे मतावर आम्ही [illegible]
जबीरपणे मानणे हे आमचे कर्तव्य आहे [illegible]
व मनाला करून सांगितले की हा कायदा [illegible]
असले तर या कायद्याला विरोध करण्यासाठी आम्ही [illegible]
संघानी सुद्धा हा कायदा सिलेक्ट समिती (Select Committee) [illegible]
आहे मला असे सांगायचे आहे [illegible]

[illegible] मराठी [illegible] तर [illegible] असे [illegible] जमी [illegible] होण्या [illegible] आहे [illegible] राहो [illegible] हा कायदा स्वीकारावयाला तयार आहे

[illegible] दृष्टिकोण भिन्न [illegible] पोलिस आणि मिलिटरी पाठविता [illegible] ठिकाणा [illegible] अभूत विचार करायचा पाहिजे [illegible] पोलिस आणि मिलिटरी [illegible] यशस्वी होणार [illegible] तुम्ही म्हणता [illegible] आहे? [illegible] तुम्हाला [illegible] आहे? या [illegible] सब देशभर सुरू [illegible] तुम्हाला [illegible] म्हणावयाचे आहे की [illegible] राष्ट्रात असे [illegible] जमीदारावर भाग्वतदारावर [illegible] आणि [illegible] जीवन [illegible] तेलंगणात [illegible] आणि [illegible] अत्याचार केले आहेत [illegible] स्वराज्य [illegible] जमिनीचा उपयोग करतात [illegible] आहे [illegible] आहे की [illegible] तेलंगणात [illegible] किंवा मराठवाड्यात [illegible] तर पूर्वी पेक्षाहि [illegible] आहे म्हणूनच [illegible] कोशीस

या [illegible] साठी [illegible] नाही [illegible] शिक्षण [illegible] आहेत [illegible] हे सभागृह [illegible] तयार नाही [illegible] आणि [illegible] तेव्हा मी म्हणतो की हा कायदा [illegible] सर्वांच्या फायद्यासाठी आहे [illegible] स्पष्ट [illegible] आहे की [illegible]

कामगाराची राजकीय चळवळ [illegible]
मला विचारावयाचे आहे की हा [illegible]

ग हेगाराची वाट [illegible]
बनवून कायदे करावे [illegible]
ह्या ज्या सर्व सामाजिक आणि [illegible]
भरपूर खायला प्यायला मिळणार नाही [illegible]
सांगावयाचे आहे की या साठी [illegible]
अशाची कपड्यालत्त्याची आणि शिक्षणाची [illegible]
मित होणार नाही [illegible]
गरीबाच्या पोटाची भूक शांत [illegible]
होईल लोकशाहीच्या [illegible]
माग घ्या याची काही आवश्यकता नाही [illegible]
बेकाराला कायद्या जमीनीचे [illegible]
त्याना पोटभर खायला मिळत नाही [illegible]
पटटीन ती शांत होत नाही हा गुन्हेगारी [illegible]
पाहिजे जो पर्यंत तुम्ही मूलभूत [illegible]
कायदे केलेत तरी शांतता प्रस्थापित होणार नाही [illegible]
बयाचा आहे आणि शिवाय असे [illegible]
आणखी आहे त्याची तो पर्ण घ्याना

شری ادھو راؤ پٹیل [illegible] صاحب ہوئے [illegible]
[illegible] ڈرو [illegible] اس بل کو [illegible] معقول اندرس
[illegible]
[illegible] (٥٠٥) اور ( ) [illegible]
[illegible]

Any person who is by habit a robber thief or forgerer

[illegible] کلاس مجسٹریٹ کو [illegible] معلوم
ہو جائے [illegible] (Jurisdiction) میں کوئی ایسا شخص ہے
[illegible] عادی مجرم ہے [illegible] والا ہے۔

(د) [illegible]

(b) is by habit a receiver of stolen property knowing the same to have been stolen or

(c) habitually protects or harbours or aids in the concealment or disposal of stolen property

(d) habitually commits or attempts to commit or abets the commission of the offence of kidnapping, abduction, extortion, cheating or mischief or any offence

(e) habitually commits or attempts to commit or abets the commission of offences involving a breach of the peace

(f) is so desperate and dangerous as to render his being at large without security hazardous to the community

ان لی ہے

(Breach of Peace)

کھڑے کی روسے جس کے ذریعہ حوول اندر ... ( )
... ہو ... ص ... و سہ ... ہی
... ہو ... ہے حالات ہوں
... وں ... ا ہوگا) ... (...
... سی کو بھی نامود کیا جا سکتا ہے
... کیا جائے (Expression) ...
... بھی ... جائے ... کے
... لوگوں کو ... ہو ...
... و وری کر ... ہے
... ( ) ... مکر ... ہے لیکن
... ہاں ... کوئی
... ہیں کرنا ... ہے حصور ہے
... ( ) ان ... ارد ... سکتا ہے
... لوگ بھی ہیں جو
... لوگوں ... ان
... ہے تعلق ہیں
... ہوکے اور اس کا
... ہوجاتی ... اس سل کو بھی
... لیے لازمی ہے کہ ۲۴ گھنٹے کے اندر
... حاصل ... رہے ہیں ... ہوا ہیں
... لکھنا اور ... کا اندراج کرنا ... ہے
... کہ ... احساسات کا حافظ
... ہوتا

... کہا گیا ہے سکشن (۲)
... ( ) اسکی اجازت ... ان پر غور کرسکی
... کیا جاسکتا اسلئے
ضرورت ... کہ اس ... غور کے لیے ملکت ... کے تفویض کیا جائے

... کہا گیا کہ اگر ... ہے ...
... ہاتھ میں ہو اسکے استعمال کا
... کے استعمال ... رکھا

ے نا و ما سدح استعمال کرنا ا ۔ ور ایک ہی حماں ا ا ہو ۓ حرجل کا
الزاما ماسب کر سوک (Fast Driving) کرا ۓ هداب سے اکو دی وہ
حرا ہ نا ہ نا ۓ نا جاں ا ے طا ر ہں نا ان ا کل ں ان ا ا نا ما نا

ۓ نا ہو ں ا ے قراص ان اصولوں ا ام دی شہ سے م اہ رہیں ہوا ہے
قراص نو ہ ا ہیں سمجھک نام دیے ہیں اور در ا ہے ہیں ہو فرص و فرص ہی
ہیں سمجھے اجا صور ۓ د ہم عوام کی سو کرنے کےلیے ہی لکہ ان ر
حکوم کرنے کےلیے ہیں ا ہے لوگوں کو معلوم ہوجاے ان ی کے ہے
انکو رد احساراب لیے دن اور و راد سے رنادہ وگوں کو دا س کلے ہیں وہ
اہے احساراب کے نا جائز استعمال نہیں درج ہی کر ہے

کہ ترمیل ہر ہے ماہ د ہ رہے کو احساراب ہیں وا س کو ہی اکن
عادی الطر ں وا حارب وا س و ہی حامل ہوے ہں وا ں حاشیہ و حار حقوب
گویا و هم کرنے دی ہے کناہ کوہ ہرے نے نا ہے کوڑلاے کی ہ ہرے داش)
کے ہیں ا کو را د کا ملعدم ی ہی ا ک ال وحود ۓ د ہ ہ کا کر ں
کار کنوں کے ہوا ں کی مدد سے اک ہے کناہ کو عدالت ہں ہں د د ا ہرے سے
دو سال کی حدی ماہے کا حکم دیا ہ عدہ ہ کورب کہ نا ہی ا ح ں کیونکہ
کہ بہت ہے ہے کناہ ہی ووں ملزوں کی ہرے ں آ ا ے او ا ں ر ہو کی
اس ل ں ہہت ی حا ماں ہیں اسلیے اکو کہ نہ ں ے و ہ نا اما نا سے
ہے نا نہ وہاں مسل ہے ان ر غور کیا ا کے

*Shri M. S. Ramalingam: Mr. Speaker, Sir, Various doubts and suspicions have been expressed about this Bill. I am afraid, Sir, that if we have looked to the responsibilities of the legislators themselves we would not have suspected it and in reality as far as I know it is not advisable also that we should do that. If we glance through the Indian Constitution itself we will find that it is very clearly stated, Sir, that whenever we have suspicions and doubts it is better to know the minds of the legislators through the Statement of Objects and Reasons, and I wish that before we at any time take up any Bill and go into the details it is better that all of us try to observe this principle in toto. Having taken this into consideration, Sir, the statement of Objects and Reasons clearly shows that the Criminal Tribes Act has been repealed and therefore it is necessary to enact legislation for imposing restrictions on the movements of habitual offenders for requiring them to report themselves to specified authorities and for providing means

*Confirmation not received.

for their correction and reformation. I, as a responsible legislator, am not in a position to attribute any motive or suspicion to the Government or to the legislators or to the party in power. I also expect a reciprocal response from the other side.

Secondly, Sir, I would like to congratulate the hon. Home Minister for having brought forward this Bill, not because it is a Bill similar to the one existing in other Provinces, but because I feel it is a timely one and has its own correct place. I feel we are now facing element who disregard law and order, overlook the conception of the authority of State and the orders of the Municipal Authority or any Executive Authority, may it be for any reason, are being tried to be flouted upon, not by the middle class intelligentsia or the law abiding and peaceful citizen of the State, by those persons who for their own interests perhaps, apart from their own inhuman ideas, have taken it to their minds that the violent force must be brought into play so that they may have their way either in the Government or in the Society. Such is the state of Society and if a Bill of this sort has come up at this stage, I am sure it has come up at the proper time and has got a proper place.

In this connection, Sir, I would like to draw the attention of the House to one important point. Judiciary has now become very independent and instead of trying to take advantage of the judiciary in the best interests of law and order, I am afraid some elements have begun to make use of judiciary for their own interests by nullifying the effects of judiciary and bringing in violent forces. To this extent the whole Indian Evidence Act is in a way being nullified; evidence is not coming forth before the Judiciary and the Executive is afraid to bring proper evidence in view of the fact that violent forces are at play, and the violent forces are making the witnesses say things which they do not want to say or which perhaps is not expected of them. Under these circumstances, when the whole peaceful life is in danger, do we still expect that such a Bill should not be brought before the House?

I have got another thing to mention. We claim to have been the democrats of democrats. No party or no individual in this House has ever said anything against this, but when actually a Bill of this sort has been brought before the House, we see forces

a party which say that we should go in defence of the criminally minded persons. I want to know why they say like that. Is it because we believe that for the furtherance of democracy, it is essential that these criminally minded persons should be made use of or is it because we believe that for a centralised democracy or a peoples democracy it is essential that these criminally minded persons should be absorbed in the Great Ideal of Ideals and then made use of; or is it because we have begun to realise or have got the conviction that violent forces must be brought into play to further the cause of democracy? Sir, does it not give rise to suspicion that we have decided to create anarchic conditions by way of using these forces? If we have to believe that partially at least, may it be by our own conviction or by our weakness, then the people who are defending it are in my opinion rightly defending it. I can understand persons whom I have characterised as having faith in a particular principle just now standing to take up to the defence of it but I cannot understand the Socialists, the democrats who believe in democratic socialism taking to this view point and trying to defend this. Is it because they are equally afraid that democratic socialism cannot be fully implemented in the light in which this Bill has been brought here and that it may also be applied to them because they happen to be in the Opposition Benches? Sir, If my Government has failed to convince the people who have got firm faith in democratic socialism and if the Socialists by themselves have not risen to the standard so as to have full confidence in the Government then I am afraid I have to pity the whole situation and say that the time is not yet ripe when democracy perhaps is not to be functioning in the fullest light. I hope the Select Committee which may perhaps come up will thrash out all these problems and I want to see that at least the democratic socialists shall bestow full faith in one another, have a joint will and make such alterations or amendments in the Bill wherein I may not see a division amongst the people who believe in this sort of principle.

Sir, many hon. Members have said that there is no definition of 'Habitual Offenders' in the Bill as such. Luckily I happened to get the amendments a day or two earlier and I noticed there that the definition was nothing extra than section 110 of Criminal Procedure Code minus clause (f), clause (f) is nothing, it only refers the clause to a part of breach of peace, and whoever has been feeling that breach of peace must be effected in the furtherance of democracy had their own doubts that this Bill might come up against them,

and as such they were trying to eliminate it. If they had the fullest faith in democracy and if we on this side of the House had been really contributing toward that end then we must realise that such a doubt is not necessary.

Sir, humanitarian point of view was another point which had been often raised. How can this humanitarian position come in for those people who still believe that we have not yet achieved independence and for achieving real independence it is essential that the communally minded person must be made use of in their peaceful or aggressive warfare? We want to deal with those forces who naturally do not fall within the orbit of this 'humanitarian point of view'. It is to that section of the people we want to show courtesy which perhaps is not possible. It is not a fact that we lack humanitarian considerations. We have got our own convictions and I should say that no state under the present conditions can exist without force. I know countries which have been addicted to greater force and compared to them my Government perhaps have been using the minimum of force that could be exercised.

Lastly, the question of economy has been brought in. When the Primary Compulsory Education Bill was brought in one section of the House started saying that because of lack of proper economy, the Bill must not come. Some such arguments were advanced then and later on only 'humanitarian reason' could convince them that it was not economy but it was Education also that was wanting. Hence that particular section of the Opposition had fallen in line with it and in spite of not getting their votes we did compromise with them on certain issues and they were with us. Later on perhaps they realised that they committed a blunder therein because it cut at the very root of their fundamental principle, that they must not accept anything on the floor of the House which may be in the interests of the country, but does not base itself on the economy of the country. Any matter regarding a Bill, Resolution or Privilege whatever it may be is attributed to the economy of the country. They have missed that point in one Bill, they have now been alert, and let me congratulate them this time.

We have got to correct the Society along with reformation. Reformation and correction go side by side. I do not believe that reformation must be stopped till a full correction is made

If the Opposition parties have to really to look to the side of reformatories or settlement in the Bill let them be humanitarian let them make concrete suggestions the way in which reformatories and settlements should be let them come out with concrete proposals which I am sure the hon Home Minister and Members on this side of the House are ready to consider Perhaps if we can convince them they may be ready to agree

Such being the case I feel that the Bill has to be supported by every democrat irrespective of the fact whether he sits on this side of the House or that side of the House who believes in peoples democracy or centralised democracy or some other name which may be a mere reflection of these things

Thank you Sir

[illegible]

[illegible] (Habitual Offenders Bill) [illegible]

مسٹر ڈپٹی اسپیکر [illegible]
شری کے وینکٹ رام راؤ [illegible]
[illegible]

[illegible] (Democracy) [illegible]
[illegible] (Peoples democracy) [illegible]
[illegible]
[illegible] (Copy) [illegible]
[illegible] (Copy) [illegible]
[illegible] (First Mark) [illegible]
[illegible]
[illegible] (Constitution) [illegible] (Constitution)
[illegible] (Central Acts)
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
(Law of Evidence) [illegible]

[illegible]

[illegible] (Legal) [illegible] (Constitution)

[illegible]

(Select Committee) [illegible]

Committee) [illegible]

[illegible]

ಶ್ರೀ ಶಿವಬಸವನಗೌಡ (? ಧನೂರು) ಅಧ್ಯಕ್ಷ ಮಹಾಶಯರೆ

ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪರಿಪಾಲನ ರಾಜನೀತಿಯಲ್ಲಿ ಒಂದು [illegible] ವಿಷಯ ಆದರೆ ನಮ್ಮ ದೇಶದ ಸಂಸ್ಕೃತಿಗನುಗುಣವಾಗಿ ಮನುಷ್ಯ [illegible] ಸುಧಾರಿಸಲು ಒಂದು ವಿಶಿಷ್ಟಮಾರ್ಗವನ್ನು ತೋರಿಸು [illegible] ರಿಂದ ಅವನು ತನ್ನ ನಡಾವಳಿಯನ್ನು ಸುಧಾರಿಸಿಕೊಳ್ಳಬಹುದು [illegible] ಶಕ್ಯವಾಗುವುದು ಇದರ ಬದಲಾಗಿ ಅವನ [illegible] ವುದು ಒಳ್ಳೆಯದ ಅದರಿಂದ ಬೇರೆ [illegible] ಶಿಕ್ಷೆಗಳ [illegible] ಇದರಿಂದ (Criminals) ಎಂದರೆ [illegible] ಸಂಖ್ಯೆ ಸಾಕಾದಷ್ಟು ಕಡಿಮೆಯಾಗುವ ಸಂಭವವಿದೆ

ಒಂದು ಕಾಲದಲ್ಲಿ ನಮ್ಮ ದೇಶದಲ್ಲಿ ಉದಯಿಸಿದ [illegible] ಇಂದ [illegible] ಗೊಂದು ಪಾಪವಾಗಿ ಪರಿಣಮಿಸಿದೆ [illegible] ಅದೇ ಪ್ರಕಾರ ಹ್ಯಾಬಿಚ್ಯುಯಲ್ ಅಫೆಂಡರ್ಸ್ ಬಿಲ್ (Habitual Offenders Bill) ಇದನ್ನು ಜಾರಿಯಲ್ಲಿ ತರುವುದರಿಂದ ತಪ್ಪುಗಾರರ ಒಂದು ವರ್ಗವನ್ನೇ [illegible] ನಮ್ಮ [illegible] ಒಂದು ಕಂಟಕವನ್ನೇ [illegible] ಆದ್ದರಿಂದ ನಾನು ಈ ಬಿಲ್ಲನ್ನು ವಿರೋಧಿಸುತ್ತೇನೆ

the Hyderabad Habitual Offenders
h n t n Bill

Shri S Lrnpa kddy (Warpathy) Speaker Sir After hearing the speeches of the legal luminaries since these three days, those from whom I take to know much of law or have forgotten the little that we have known are much confused like Sir Roger De Coverley of Addison who would say Much can be said on both sides. After hearing the speeches of the Opposition members who seemed to me have a soft corner for the Habitual offenders I am reminded of De Quincey's *Murder as a Fine Art*. One of the Hon Members on the other side has just now said that there are very few offenders. Perhaps he may be saying that there are none who may be called Habitual Offenders. But I wish to say that if there is at least one habitual offender in the State the necessity for this legislation is justified since he is a menace to society. He is an enemy to society and hence even for the sake of one person who happens to be a habitual offender I wish that this law should be passed. As I said I do not possess much of a legal brain like those of the lawyers who understand the hair splitting logic connected with questions of law but I am concerned here with the social side of this legislation. Section 15 of this Act is a thing which should appeal to everybody. In this connection I may be allowed to quote two extracts from two books about the havoc that the habitual offender does to society. I am here quoting from a book called *Everybody's Book of Fact* published by the Home Library of the I n l h dia. Here it is stated like this

An American investigators have traced the records of the descendants of a woman alive in 1740 whose manner of life was thoroughly disreputable. In 1935 these descendants totalled 892. Of the 1250 then alive 464 were prostitutes, 118 criminals, 170 mendicants, 129 workhouse inmates and 181 habitual drunkards. Many of the rest were weak minded in various degrees.

Now for the other side of the question.

Jonathan Edwards the famous Speaker and Writer in 1900 had 1394 descendants. Of them 13 were University Presidents, 65 University professors, 60 Doctors, 60 authors, 130 lawyers, 75 army officers, 100 clergymen and 80 high officers."

I may be allowed to quote another statement from "*The Human Family and India*" by Dr Mee

'A vagabond called Jukes was born in New York in 1720. Seven generations of his criminal progeny have been traced of every grade of viciousness, [illegible] were professional paupers, 440 were physically wrecked by their own diseased wickedness, more than half the women fell into prostitution, 130 were convicted criminals, 60 were thieves, 7 were murderers; only 20 of them had learned a trade, and 10 of them learned it in prison, so that only 10 out of [illegible] earned an honest living. The whole lot of them cost the State [illegible] dollars (60 lakhs of rupees).

The paragraph concludes with the eloquent statement of the author: "If only this one man could have been sterilized!"

In the civilized countries they have found out that habitual offenders are a menace to society. One of the hon. Members on the opposite side yesterday was quoting from what he called "Manu Smriti". I think it is "Manu Smriti". I do not think he has read that. I am doubtful because he could not pronounce the name properly. In "Manu Smriti" it is stated that those who are murderers, who burn houses, who rape women, who cause such horrible mischief to society should be killed at sight. They are called "Atatatayin" (aggressor) and "Manu Smriti" said that there is no sin in killing such people. Of course, we are living in better civilized times. I simply quoted this Manu Smriti because one on the other side, an hon. Member quoted it.

One of the hon. Members on the other side said that habitual offenders can never be changed into good citizens. I think he has made a wrong estimate because scientific experiments have been made in Western countries. In England in 1908 an Act was passed called the "Borstal Act". All those between the ages 16 and 21 who were criminal were placed in what were called "Borstal Institutions" and it was found by experience that many of those that went to these institutions have been reformed and reclaimed for society. For those above 21 if they were still offending against the law, preventive detention was applied.

In America one Mr. Osborne in 1913 instituted an experiment, in a place called Sing Sing, which is known as the "Sing Sing Experiment". It is a convict self-governing settlement. There nearly 20 thousand habitual offenders were gathered

together. Their reform was experimented upon. The result has been that two thirds of them became good people and there was no menace from them later on. The citizens, Mr. Osbourne, was sneered at when he first conceived of this revolutionary system. But those who jeered began to honour him later on. In the same way, here the central idea of this legislation, if I understand it rightly, is to see that habitual offenders do not become a menace to society, that they should be reformed so that they may be useful to society. If there are any difficulties in the way, if any political party thinks that the Government in power is aiming at them, they are completely mistaken. I am saying this on the authority of the hon. Chief Minister's statement that was made yesterday. We should not view these things in that part. The Government is, I think, quite ready to accommodate such views and see that no injustice is done to anyone.

I am greatly interested, as I already said, in the social side of the question. If there are any deficiencies in this Bill, as some of the hon. Members on the other side and this side suggested, this Bill may be referred to a Select Committee. While giving my support to such an idea, I still feel that the important clauses of this bill should become part of the laws of the State.

Shri S. Ramanadham: The Habitual Offenders Bill, which has been brought before the House and the various speeches made in defence of this Bill really surprise one, because the reasonable argument against this Bill is that unless the social order really facilitates the people in leading a better life, such bills cannot prevent the wrongs that are committed in the society. Unfortunately the speeches that have been made in defence has naturally brought the history of our country before us. Those who spoke on this violence and non-violence question seemed to have forgotten the lessons of life and the lessons of Indian history itself, when Governments have tried to repress the people with their brute authority launching an offensive against the people and upon the society. That will naturally be reacted with as violent a means as the Government used against the people. This is the natural law of life. If the Govt. wants to crush the people, if it wants to raid on innocent persons, if it wants to defend all those who committed atrocities on innocent persons and kisans and upon the social order and then talk that violence has been prevailing, I cannot understand what it means. I can only say that this Bill cannot prevent what they think it will prevent, because

the very speeches that have been made the very political understanding behind this Bill. I am afraid it gives a warning to society and to people who are outside the Assembly. It is not only a challenge to the opposition but I think it is a challenge to all those who believe in democracy who sincerely want that there should be a prevention imposed on habitual offenders so that a pure and a sound society may be built.

I will now refer to one of the novels which many of my friends here might have read—Victor Hugo's *Les Miserables*. It was not written today but in the 16th century. In India we are thinking of these habitual offenders now and in Hyderabad particularly in 1952. Why not take what the past experience has been about the habitual offenders? I therefore want to appeal to hon. Members on the other side to think calmly about this problem, not to go on thinking about violence and non-violence. They have not taken the ownership of non-violence. If the society permits a social order where things can be changed in a constitutional way, everybody will be happy to think in the constitutional light. But if with a majority they impose laws which only breed violence in society and go on defending that violence that has been done by the Government, then it is wrong to expect that better results will come out of it. With these I appeal to the Members on the other side to think about the Bill once again and ask the Member who introduced it, to withdraw the Bill.

श्री मुळशीराम काबळे (बागीर विदार) : [illegible]

सामने है उस पर दो विचार [illegible]

रखना चाहता हूं [illegible]

को अच्छा बनाने की [illegible]

जिससे मनुष्य की [illegible]

ही हमारा मकसद हो [illegible]

मनु ने जो कानून बनाया था [illegible]

[illegible] लेकिन मैं पूछता हूं कि [illegible]

बनाया है क्या आप [illegible]

किया है। जो शब्द मनु के [illegible]

हो सकते ? [illegible]

समझ नहीं किया जाता और जो [illegible]

मौजूद है। मैं यह कहना चाहता हूं कि [illegible]

हम म भी बुराअियां ह जो नीच कुटुम्बों म होती ह वही बोग म आती ह। आफिसर लोग हम म से ही ह। आप सभी पर असर ह। दफा (२२) जिमन (४) म साफ तौर पर यह बतलाया गया है कि जो मनुष्य जिस तरह के काम करने का आदी ह अुसे सजा मिलने के बाद काम भी दिया जाता है। और अुस काम के बदले म अुसको मजदूरी दी जाती है और अुस पर जो मुनाफा होता है वह भी तकसीम किया जाता है। जिस तरह अुसकी आदत को कम किया जाता है। जिस लिये म जिस बिल का समर्थन करता हुआ जिन चन्द शब्दों के साथ मेरे भाषण को समाप्त करता हूं।

شریمتی سری راملو [illegible]
ہوئے اس سے [illegible] (Representatives) [illegible]
[illegible] (Psychological Effect) [illegible]
ہوا کہ ایسے [illegible] (Habitual
Offenders Bill) لانے کی [illegible]
[illegible] (Arrest) [illegible]
[illegible]
اگر کانگریس کی حکومت [illegible]
[illegible]
[illegible]
عوام کو [illegible]
اگر وہ یہ نہیں کہ [illegible]
[illegible]
ہوئے رہنے کے حاصل [illegible] (Guarantee)
[illegible]
یہاں اصل [illegible]
ڈیموکریٹک (Democratic) [illegible]
(Democracy) [illegible]
[illegible] اس طرح عوام
کو دھوکہ [illegible] (Democratic
اصولوں کو [illegible]
کرلیا ہے۔ لیکن [illegible] گاندھی [illegible]
[illegible] گاندھی کے نام کو [illegible]
قسم کے کام [illegible]
کہ وہ بھی [illegible] ہیں ۔

[illegible] (Background) کیا ہے میں نے جان لیا

[illegible] اور [illegible] کے پیچھے بیٹھے ہوئے دوسرے آنریبل

[illegible] ہے ۔ آنریبل ممبرس کلوا دی اور ورنگل کے

[illegible] میں [illegible] کی جون دے ہیں اسلئے آپ

[illegible] لیکن آنریبل چیف منسٹر

[illegible] انکی مصاحبت آمر گفتگو انکی بات

[illegible] واقف ہوں اور اسکی داد دیتا

[illegible] وہ زبان پر آجی جاتی ہیں ۔ چنانچہ

[illegible] اشارہ دے ہوئے کہا کہ آپ نے جون

[illegible] لا رہے ہیں کہا جا رہا ہے کہ

[illegible] کے بعد منسوخ کردیا گیا تھا لیکن اب

[illegible] اسکی جائے نام بدلکر یہ دوسرا قانون لایا

[illegible] کرونڈ ، بھیل ، چنچو جیسے بھی

[illegible] لیوں کہا جاتا ہے ۔ میں تو کاسٹی ٹیوس کے بعد

[illegible] اسکے علاوہ اگر ان (۹) لوگوں پر بھی

[illegible] آپ بھی ہیوول آفنڈرس کے

نام [illegible] لایا جا رہے ہیں اور صرف ایوریش کے ایک سکشن کے خلاف استعمال کرنا

چاہتے ہیں [illegible] کیونکہ یہ ایک انتظامی حدبہ کے تحت لایا گیا ہے ۔

[illegible] موجود ہے دوسرے اور تواس ہیں جسکے تحت آپ

[illegible] اور اگر کوئی [illegible] ہے تو اسکو سکیورٹی (Security)

[illegible] اگر کوئی عادی مجرم ہے تو مجسٹریٹ کو دوسرے

[illegible] کا اختیار بھی موجود ہے اسکے سوا آپ ایک سرکیولر

[illegible] کہ کوئی عادی مجرم ہو تو اسکو زیادہ سزا دلائے

[illegible] کی گشتیات جاری کی جاتی ہیں اسی

طرح ایک [illegible] کہ عادی مجرم کو زیادہ سے زیادہ دس سال کی سزا دلائے

پھر جرم کرے تو اور دس سال پھر کرے تو اور دس سال اس طرح ساری عمر اسکو جیل

میں رکھیں [illegible] ایک ایک کرکے سب کو جیل بھیجدیئے ، صرف چند لوگ رہجائینگے

جو جیلوں سے بچیں گے اور اس کے لئے کسی علحدہ بل کے لانے کی ضرورت ہوگی ۔

[illegible] ہو سکتا ۔ اگر (۹) قسم کے لوگوں

کے علاوہ کسی خاص فرد کو لانا مقصود ہے تو اور بات ہے ۔

میں حکومت سے پوچھنا چاہتا ہوں کہ کیا ہیوول آفنڈرس کے لئے کوئی قانون

نہیں ہے ۔ اگر یہ بل پیش ہوتو کیا حکومت گر جائیگی ؟ اسمبلی کے ارکان کا گرا قدر

تاہم اگر اس بل کے علاوہ کسی مفید بل پر صرف کیا جاتا تو میں سمجھتا کہ واقعی حکومت کا منشا سدھار کرنے کا ہے ۔ آپ کیپیٹل لیوی ٹیکسیشن بل (Capital Levy Taxation Bill) نہ لائے ۔ کرنسی بل (Currency Bill) لائے ۔ مالداروں کی کوٹھیوں میں ہزاروں لاکھوں ، کروڑوں روپیے موجود ہیں جن سے آپ اپنے خزانے بھر سکتے ہیں ۔ زمینات کے بٹوارے کے بارے میں بل نہیں لاتے ۔ مساوات کے بارے میں بل نہیں لاتے جن سے ملک کا سدھار ہوسکتا ہے اور وہ اجالا آسکتا ہے جس سے اندھیرا باقی نہ رہے ۔ سورج کی روشنی لانے کی کوشش تو نہیں کرتے ۔ جھوٹے موٹے جگنو کی روشنی تلاش کرتے ہیں ۔ اور بل لاتے ہیں تو ایسے جن سے غریبوں کو جیل میں بھیجا جاسکے ۔

جو بل پیش کیا گیا ہے اس میں موجودہ معاشی بحران کا لحاظ نہیں رکھا گیا ہے ۔ اس بل پر کافی غور کرنے کی ضرورت ہے ۔ ہم یہاں خواہ مخواہ وقت ضائع کرنے کیلئے نہیں بیٹھے ہیں ۔ میں کہونگا کہ اس بل سے وہ مقصد پورا نہیں ہوسکتا جو ظاہر کیا گیا ہے بلکہ اسکے پیچھے دوسری نیت معلوم ہوتی ہے ۔ اسلئے ہم اس بل کی ضرورت نہیں محسوس کرتے ۔ آنریبل ممبر قاروقلوا کری اور آنریبل چیف منسٹر نے کہا کہ معاشی بحران پر اس وقت نظر نہیں کی جاتی جب قتل کرتے ہیں اور زمینات پر قبضہ کرلیتے ہیں ۔ یہ باب میں شامل ہے ۔ انہوں نے باغیوں کی ایک فہرست بھی گنائی ۔ اور کہا کہ ہم ڈیموکریٹک اصولوں پر آگے بڑھنا چاہتے ہیں وغیرہ وغیرہ ۔ وہ صدیوں کی پرانی باتوں کو دہرا رہے تھے ۔ میں اسکے جواب میں صرف ایک شعر کہنا چاہتا ہوں ۔

سچ کہدوں اے برہمن گر تو برا نہ مانے
تیرے صنم کدوں کے بت ہو گئے پرانے

[Mr. Speaker in the Chair]

بڑے زمینداروں نے کسطرح زمینات اکٹھا کرلی ہیں اگر آپ اس باب کا مطالعہ کریں تو معلوم ہوگا کہ دو سو ایکڑ رکھنے والا تلکر (Tillka) باغی نہیں ہے ۔ یہ باتیں پرانی ہیں ۔ آج بیسویں صدی میں بیٹھ کر ہم ایسی پرانی باتوں کو نہیں دہرا سکتے ۔ میں یہ پھر بھی صاف طور پر کہدینا چاہتا ہوں کہ سماج سدھار یا معاشی سدھار کے جیسے اچھے اچھے بلس تو نہیں آئے لیکن ہیبچول افنڈرس کا بل لایا جارہا ہے ۔ جیسا کہ چیف منسٹر نے فرمایا ان کے اسلحہ خانہ میں اور بھی بہت سے اسلحہ ہیں (اور انہوں نے اس کا صاف اعتراف بھی کرلیا ہے) تو پھر میں کہتا ہوں ان اسلحہ کے باوجود کیوں یہ نیا بل لایا جارہا ہے اور اسکے پیش کرنے پر کیوں اصرار کیا جارہا ہے ؟ یہ ہم نہیں کہتے کہ اگر کوئی شخص دو بارہ جرم کرے تو اسکو انعام دیدیا جائے اور

لیکن سکتا [illegible] ہی [illegible]

معلق سے [illegible] کے لیے [illegible]

معلوم [illegible] I am sorry [illegible]

ہے [illegible]

کرے [illegible] اس لیے [illegible]

[illegible] رہا

[illegible] رہا

[illegible]

[illegible] اس کی [illegible]

[illegible] ہے [illegible]

[illegible] لوگوں نے [illegible] و اس

[illegible] سمجھا [illegible]

[illegible] ہے

[illegible] ہو گئی

Mr Speaker Do not interfere

[illegible] اس طرح [illegible] کرنے کی

[illegible] کے

[illegible] اصلاح کا ہے

[illegible] اس کی طرف [illegible]

[illegible]

[illegible] تصور کرلی گئی ([illegible] Settlement)

[illegible] (Concentration Camp) ہوگا جہاں ایک

[illegible] زندگی ختم ہوجاتی ہے اور وہ

[illegible] دراصل اس [illegible] جاتا ہے کہ

(Reformatory Settlement) [illegible]

[illegible] جاتا ہے کہ اس کے [illegible]

[illegible] اس طرح

[illegible] ان کو

[illegible] زندگی [illegible]

گزارشکن اور ایک اچھے شہری بن جائیں ۔ اس بل کے دراصل یہی مقاصد ہیں لیکن
مجھے افسوس ہے کہ جس روشنی میں اس بل کو دیکھا جانا چاہئے تھا نہیں دیکھا گیا
جیساکہ میں نے ابتدائی تقریر میں کہا تھا ہم کو یہ مان لینا چاہئے کہ واقعی
میں ایسے انسان ضرور موجود ہیں جو اپنی محنت پر زندہ رہنا نہیں چاہتے بلکہ دوسروں
کی محنت سے کمائی ہوئی دولت کو لوٹنا اور اوس سے ناجائز فائدہ حاصل کرنا چاہتے ہیں
انفرادی آزادی کے متعلق یہی نہیں بلکہ جہاں ویلفیر اسٹیٹ (Social State)
قائم ہوسکتا ہے اور وہاں کی برائیوں کا بیخ و بُن سے خاتمہ کیا گیا ہے ایسی ضرور ملیں گی کہ
چند لوگ اپنی خود غرضی کے پیش نظر اور سماج دشمنی کے جذبات کے تحت ملک اور قوم
کو نقصان پہنچانے اور ناجائز فائدہ اٹھاتے ہیں ۔ جرائم کے متعلق مجھ سے زیادہ لٹریچر
آنریبل ممبرس آف اپوزیشن نے پڑھا ہوگا کہ وہاں بھی ایسی ہی صورتیں ضرور ہوتی ہیں اور
کسی ٹرینس کمیشن بنانا ضروری ہوتا ہے تاکہ اون کو اس میں رکھا جائے اور ان سماج
کو سماج دشمن عناصر سے محفوظ کیا جائے ۔ اس میں گورنمنٹ نے اپنے زمانے میں سمجھکر
کہ کچھ خاص ذاتوں کے ہی لوگ اس طرح کا کام کرتے ہیں ان مخصوص ذاتوں کے تمام
لوگوں کو جرائم پیشہ قرار دیدیا تھا لیکن ہمارا کام یہ نہیں ۔ ہم بطور ہونے کے
جو ان لوگوں سے ہوا ہے گروہوں سے تعلق رکھتے ہیں اور جن کو جرائم پیشہ سمجھا
جاتا رہا واجبی طور پر یہ پوچھا کہ کیا ہم میں بھی اچھے لوگ نہیں ہیں ؟ ہو سکتا
ہے کہ ہم میں کچھ ایسے لوگ ہوں جو ڈاکو اور چور ہوں اور ایسے جرائم کرتے ہوں
لیکن ہم میں اچھے لوگ بھی ہیں جو اپنی محنت مزدوری سے زندہ رہنا چاہتے ہیں اور اچھی
زندگی بسر کرنا چاہتے ہیں ۔ کیا آپ انہیں اچھی زندگی بسر کرنے کا موقع نہیں دیںگے ؟
اس سوال کے جواب میں گورنمنٹ اب آگئی ہے ایک بل لیکر اس ترکیب کے تحت اس تمام
قوانین کو جو الگ الگ صوبوں میں نافذ تھے منسوخ کردیا جاتا ہے اور اب پر ہمارے
ملک کا بھی قانون جرائم پیشہ اقوام گزشتہ اگست میں منسوخ کردیا گیا ہے میں نے ابھی
سمجھتا ہوں کہ اب آپ کے سامنے رکھی گئی ہے کہ ایسے لوگ جو عادتاً جرم کرتے ہیں جو
عادی مجرم ہیں ۔ لیکن کیا ان کو عدالتوں میں پیش کرکے سزا دلوانے سے کیا حل ہو
ہو جائیگا ؟ اس بارے میں مختلف جگہوں پر کافی تجربات کئے گئے ۔ عادی مجرمین کا مسئلہ
دوسرے ممالک میں بھی پایا جاتا ہے کہ کسی خاص حالت میں سمجھتا ہوں کہ ہمارے ملک
سے کافی آگے ہے ۔ مثلاً انگلینڈ کو لیجئے گزشتہ لڑائی کے بعد کے زمانے کو چھوڑ کر
اگر آپ اوس کے پچھلے زمانے کی طرف دیکھیں تو آپ کو اندازہ ہوگا کہ ہمارے ملک کے
مقابلہ میں وہاں کی حالت ایسی ہی تھی ۔ وہاں بھی عادی مجرمین تھے جو دن میں ڈاکے
ڈالتے تھے اور رات میں چوریاں کرتے تھے اس بارے میں کئی لوگوں نے ویاں ان کا
سدھار کس طرح کیا جائے اس کے متعلق کمیشن بنیں مختلف قوانین بنائے گئے اور
کوشش یہ کی گئی کہ ایک طرف تو ان کے اعمال کا انسداد کرنے کی کوشش کی جائے

[illegible] کی [illegible] کے لئے مخصوص عدالتوں کے [illegible] لا [illegible] گر [illegible] ھی عصہ ہوگیا [illegible] ان کا ہراول [illegible] دستی ایکٹ (Preventive Detention Act) [illegible] ہمارے [illegible] مسئلہ [illegible] ان کو [illegible] ہمارا جائے [illegible] ہم سے [illegible] کا ہے ہو جاؤں [illegible]

[illegible] وسائل [illegible] ہے [illegible] ہیں سے متوسطین [illegible] اس کو [illegible] ہو [illegible] ہم [illegible] ہم ان کو [illegible] ہیں (اور ان کو [illegible] [illegible] مسئلہ حل [illegible] دلوائی جا کر امدادی [illegible] کی جانی چاہیے کہ ان [illegible] (Institution) کھولا جائے [illegible] (Settlement) میں [illegible] دوسرے [illegible] گزار سکیں [illegible] طرح [illegible] کہا گیا ہے کہ ان کو مسلمہ [illegible] رکھکر اس [illegible] کی طرف دیکھا جانا [illegible] نہیں [illegible] ٹھیک ہے [illegible] ان کی [illegible] دیے جائنگے اسکا [illegible] اصلاح [illegible] کا امداد کرنے کے [illegible] اگر واقعی کسی کو [illegible] دلایا جائے کہ [illegible] محسوس کیا جاتا ہے تو پھر [illegible] (Welcome) کرونگا لیکن [illegible] حکومت اور [illegible] کی کوشش کی [illegible] (Movement) [illegible] طاقت [illegible] رہا ہے [illegible] الفاظ میں [illegible] اور جب [illegible] کے ساتھ [illegible] مسائل کو سمجھ سکتا ہے [illegible] اس طرح کے الزامات لگانا [illegible]

حملہ کرنا کام کی گے بڑھانے کا راستہ بن جائے گا۔ اگر ریل محرمین کی ہمیں سے حق ہر روز ۔۔۔ لئے نہ ہوں ہیں اس نے آپ نے اس اور ہم ہمل کو ۔۔۔ اور حمل حاسے کا اگر ۔۔۔ طور پر ۔۔۔ اس طرح ہم ۔۔۔ کہ کی لی ۔۔۔ حمل رہی ہے اس طرح الف اور ادار ۔۔۔

اگر ۔۔۔ حال ہو کہ ۔۔۔ اری کے علاوہ ۔۔۔ ل لا جا رہا ہے ۔۔۔ اری ۔۔۔ کی ہو گئی ہے ۔۔۔ اور ۔۔۔ کی روز ۔۔۔ محرر ۔۔۔ ابھی کہا گیا ۔۔۔ رواب کی ۔۔۔ ہو گی اس کو ۔۔۔ ہیں ۔۔۔ کی اگر یہ کہا جائے کہ اس سے ۔۔۔ کچھ ہو جاتا ہے ۔۔۔ ایک ۔۔۔ کہا ۔۔۔ حالی ۔۔۔ ان قانون کی ۔۔۔ ہو گی اگر ایسا ہے تو ۔۔۔ اور اگر ۔۔۔ ختم کر دئے جائیں تو پھر دیکھئے ۔۔۔ طرح کھڑا ہے ۔۔۔ سمجھتا ہوں کہ ایک ذمہ دار ۔۔۔ چاہئے کہ جو ۔۔۔ ہیں اس کو کس طرح ۔۔۔ طریقہ ۔۔۔ ہوں اس سے ہمارا ۔۔۔

میں آپ کا ۔۔۔ سمجھتا ہوں کہ اب اس بل کے ۔۔۔ کو ۔۔۔ حکومت اس قانون ۔۔۔ کے خلاف ۔۔۔ اس کی ضرورت ہے ۔۔۔ کا وقت ۔۔۔ کا وہی مقصد ہے ہم چاہتے ہیں کہ جو لوگ ۔۔۔ عادی ہیں ان کے ۔۔۔ کا انسداد کیا جائے ۔۔۔ اصلاح کی جائے اور ان کے لئے ۔۔۔ (Settlements) قائم کئے جائیں ۔۔۔ کچھ دفعات کے ۔۔۔ حد تک ان پر غور کر کے اس بل کی ۔۔۔ میں ۔۔۔ کے خلاف ۔۔۔ کو بھی انصاف دلایا جائے ۔۔۔ ہوں

بعض اراکین نے کہا کہ کسی جرم کے سلسلہ میں اگر ایک ۔۔۔ عادی ہو ۔۔۔ اس سے ۔۔۔ نہیں ۔۔۔ کو کوئی ۔۔۔ کہا گیا کہ ۔۔۔ فلاں ۔۔۔ کے ۔۔۔ کا حکم ہے جہاں ۔۔۔ کی اجازت دی گئی ہے ۔۔۔ عادی نہیں ۔۔۔ ہو گی ۔۔۔

[illegible] (Repugnancy) [illegible] (Concurrent List) [illegible] (President) [illegible]

[illegible]

شری عبدالرحمن [illegible]

Mr Speaker The question is

That L A Bill No XXXI of 1952 a Bill to make provision for restricting the movements of habitual offenders in the State of Hyderabad for requiring them to report themselves and for placing them in settlements be read a first time

The motion was adopted

Shri D G Bindu Sir, I beg to move

That L A Bill No XXXI of 1952 a Bill to make provision for restricting the movements of habitual offenders in the State of Hyderabad, for requiring them to report themselves and for placing them in settlements be referred to a Select Committee consisting of the following Members,

1 Shri D G Bindu, Ex-Officio Chairman of the Committee
2 Shri Gopal Rao Ekbote, Member
3 Shri R B Deshmukh Member
4 Shri Newasekar, Shripadrao Laxmanrao, Member,

5 Shri S Rudrappa Member

6 Shri A Raja Reddy Member

7 Shri Anant Rao Gavane Member

8 Shri Ananth Reddy Member

9 Shri Arutla Laxmi Narsimha Reddy Member

10 Shri Dawar Hussain Member

With a direction that the report of the Committee be submitted on or before 15th February 1953

Mr Speaker The question is

That L A Bill No XXXI of 1952 a Bill to make provision for restricting the movements of habitual offenders in the State of Hyderabad for requiring them to report themselves and for placing them in settlements, be referred to a Select Committee consisting of the following Members

1 Shri D G Bindu Ex Official Chairman of the Committee

2 Shri Gopal Rao Ekbote Member

3 Shri Newaskar Shripadrao Laxmanrao, Member

4 Shri S Rudrappa Member

5 Shri R B Deshmukh Member

6 Shri A Raja Reddy Member

7 Shri Anant Rao Gavane, Member

8 Shri Ananth Reddy, Member

9 Shri Arutla Laxmi Narsimha Reddy Member

10 Shri Dawar Hussain, Member

With a direction that the report of the Committee be submitted on or before 15th February 1953'

The motion was adopted

Mr Speaker I think there is hardly any time now to take up the other item on the agenda namely the first reading of the Hyderabad Land Revenue Bill

Shri B Ramakrishna Rao I think I will not be able to finish my explanation of the first reading [illegible] now [illegible] only five minutes time I [illegible] till the next day Monday

[illegible] وغیرہ سے متعلق رپورٹ ہو [illegible]
[illegible] ہو گی اس لئے [illegible] حیدرآباد لینڈ ریونیو اسمبلی [illegible]
[illegible] اور [illegible] پاس کی جاسکے

Shri A Raja Reddy Point of information Sir Which rules have we to pass?

Mr Speaker No passing Only those rules of procedure that we are now following have to b[e]

Shri A Raja Reddy They are to be adopted by the House

Mr Speaker Yes

5 55 p m The House then adjourned till Half past Two of the Clock on Monday the 8th December 1952

— —